



## رسالة بولس لرومة

الرسالة هادي تكتبت تقريب عام 57 بعد الميلاد. بولس كان يهودي متعلم بالقدا. عدى حياتو كلها مدين وعدب المسيحيين برشة قبل ما بولس مسيحي.

في الكتاب هادا بولس عطى تفسير واضح ومنظم بالقدا للعقيدة المسيحية: الإنسان بولس صالح عند الله بالإيمان. الشريعة تطلب ما الإنسان إنو يعمل الخير أما الإنسان ما ينجمش يتم الشيء الي تطلبو الشريعة. في الكتاب هادا بولس عبر على الجهاد متاع الناس الكل وهوما يحاولوا باش يخلصوا على طريق الأعمال متاعهم. «على خاطر نحب نعمل الخير، أما ما انجمش نعملو. راني ما نعملش الخير الي نحب نعملو، أما نعمل الشر الي ما نحبش نعملو.»

بولس عطى الدليل على إنو البشر مذنبين وما تماش حتى حل غير إنو الله يدخل. فسّر كيفاش إنو الخلاص على طريق دم يسوع المسيح هو للبشر الكلهم. ما تماش فرق بين البشر، العادات والتقاليف، الجاه متاع الإنسان ولي تصرفاتو. المذنبين باش يولوا أبرار ويتحرروا بالنعمة والإيمان على طريق يسوع المسيح موش أعمال الشريعة.

### تحية

# 1

<sup>1</sup> من بولس عند يسوع المسيح، الي الله ناداه باش يكون رسول، وختارو باش يخبر بالبشارة متاعو، <sup>2</sup> الي سبق ووعدها على طريق الأتبياء متاعو في الكتاب المقدس، <sup>3</sup> في ما يخص إنو الي جا من ذرية داود من شيرة الجسد، <sup>4</sup> وظهر الي هو ابن الله بالفدرة من شيرة الروح القدس كقام من بين الموتى، ربنا يسوع المسيح، <sup>5</sup> الي بيه هو خذينا نعمة وولينا رسل باش نخليوا الشعوب الكلهم يطيعوا الإيمان ويكرموا إسمو، <sup>6</sup> وإنثوما زادا منهم، تدعيثوا باش تولبوا تابعين ليسوع المسيح، <sup>7</sup> لأحاب الله الكلهم الي في روما، الي نتادلهم باش يكونوا مؤمنين: النعمة والسلام ليكم من عند الله بونا وربنا يسوع المسيح.

### بولس يحب يزور المؤمنين الي في روما

<sup>8</sup> قبل كل شيء نشكر الله على طريق يسوع المسيح على جالكم الكل، على خاطر إيمانكم تخبر بيه في العالم الكلو. <sup>9</sup> والله الي نعبد فيه بروحي ونبتبرز بالإنجيل متاع إنو يشهدلي الي أنا ديما نفيكم فيكم. <sup>10</sup> ونطلب ديما في صلاتي إني، إن شاء الله، انجم نجيكم <sup>11</sup> راني مستاحج نشوفكم، باش انجم نعطيكم موهبة روحية تقويكم، <sup>12</sup> باش كل واحد منا يتسجع بالإيمان متاع الآخر، الإيمان متاعكم والإيمان متاعنا. <sup>13</sup> ما نحبكمش تجهلوا، يا الإخوة، الي أنا حاولت باش نجيكم برشة مرات. أما راني لثوا ما انجمش ونتمنى نجيكم باش يكون عندي تمر في وسطكم كيف ما كان عندي تمر في وسط الشعوب الكلهم. <sup>14</sup> راني مديون للي يتكلموا باليونانية ولي يتكلموا بلغة أخرى، وللقارين والموش قارين الكلهم. <sup>15</sup> إملا أنا نحاول أكثر ما يمكن باش إنثوما زادا الي في روما نخليكم على الإنجيل.

### قدرة البشارة

<sup>16</sup> أنا ما نخشيش بالإنجيل. راهو قوة الله باش الي يمئوا الكلهم يخلصوا، لليهود في الأول ومباعد لليونانيين، <sup>17</sup> فيه تكشف البر متاع الله بالإيمان وللايمان، كيف ما تكتب في الكتاب المقدس: «الباز بالإيمان باش يحيى.»

## عَضَبَ اللهُ

<sup>18</sup> رَاهُو الْعَضَبُ مَتَاعُ اللَّهِ يُخْشِفُ مِالسَّمَاءِ ضِدَّ كُلِّ فُسَادٍ وَكُلِّ شَرٍّ مَتَاعُ النَّاسِ إِلَيَّ بِالشَّرِّ مَتَاعُهُمْ يُعْطِيُو الْحَقِيقَةَ، <sup>19</sup> وَمَعْرِفَتُهُمْ لِلَّهِ ظَاهِرَةٌ فِيهِمْ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ وَرَاهَالُهُمْ، <sup>20</sup> وَمَلِي تَخَلَّقْتُ الدُّنْيَا الْحَاجَاتِ مَتَاعُ اللَّهِ إِلَيَّ مَا تَشْتَأْفِسُ وَفُدْرَتُو إِلَيَّ تَبْقَى لِلْأَبَدِ وَاللَّاهُوتِ مَتَاعُو ظَاهِرِينَ فِي مَخْلُوقَاتُو. هَذَاكَ غَلَاشِ النَّاسِ مَا عِنْدَهُمْشَ حَتَّى عُدْر. <sup>21</sup> رَاهُمْ رَعْمَلِي عَزْفُوا اللَّهُ مَا مَجْدُوهِشَ بِصِيفَتُو اللَّهِ وَمَا شَكَرُوهِشَ، أَمَا وَلَاؤُ يَفْكَرُوا بِالْغَالِطِ وَقَلْبُهُمُ الْجَاهِلُ ظَلَامٌ. <sup>22</sup> وَوَقْتَلِي هُوَمَا يَدْعِيُوا إِلَيَّ هُوَمَا حُكْمَاءُ، وَلَاؤُ جُهَالٌ. <sup>23</sup> وَبَدَّلُوا الْمَجْدُ إِلَيَّ مَا يَفْئَانِشَ مَتَاعُ اللَّهِ بِشُصَاوَرٍ تَشْبِيهِ لِلْبَشَرِ الْفَانِينِ وَلَا الطُّيُورِ وَلَا الْحَيَوَانَاتِ إِلَيَّ تَمْشِي وَلَا إِلَيَّ تَرْجَفُ.

<sup>24</sup> هَذَاكَ غَلَاشِ اللَّهِ خَلَاهُمْ لِلنَّجَاسَةِ بِالشَّهَاطِي مَتَاعُ قُلُوبُهُمْ بَاشِ يَهِينُوا بَدُونَاتُهُمْ. <sup>25</sup> بَدَّلُوا الْحَقَّ مَتَاعُ اللَّهِ بِالْكَذِبِ وَعَبَدُوا الْخَلِيفَةَ وَخَدَمُوا فِي بِلَاصَةِ الْخَالِقِ، إِلَيَّ هُوَ مُبَارَكٌ لِلْأَبَدِ. آمِينَ. <sup>26</sup> هَذَاكَ غَلَاشِ اللَّهِ خَلَاهُمْ لِلشَّهَاطِي إِلَيَّ مَا تَشْرَفُشَ، نَسَاهُمْ وَلَاؤُ يَعْْمَلُوا فِي حَاجَاتِ فَاسِدَةٍ مَا هَيْشَ عَادِيَّةً، <sup>27</sup> وَالرِّجَالُ زَادَا بَطَّلُوا مَا عَادِشَ يَعْْمَلُوا عِلَاقَاتِ عَادِيَّةٍ مَعَ النِّسَاءِ وَهَاجُوا وَشَتَّهَاطُ بَعْضُهُمْ. وَالرِّجَالُ عَمَلُوا الْفَاحِشَةَ مَعَ الرِّجَالِ وَخَدَاؤُ الْعِقَابِ إِلَيَّ يَسْتَحْقُوهُ عَلَى فُسَادُهُمْ.

<sup>28</sup> وَمَا دَامَهُمْ مَا حَبُوشَ يَبْقَاوُ يَعْرِفُوا اللَّهَ، خَلَاهُمْ لَنْتَفَكِرُ هُمْ إِلَيَّ مُوشِ مَقْبُولٍ وَلَنْصَرَفَاتُهُمْ إِلَيَّ مَا تَلِيَقِشَ. <sup>29</sup> تَمَلَاوُ بِأَنَوَاعِ الظُّلْمِ وَالشَّرِّ وَالطَّمَعِ وَالنَّجَاسَةِ، تَمَلَاوُ بِالْحَسَدِ وَالْقَتْلِ وَالْعِرْكَ وَالْعَشَّةَ وَالْخُبْثِ. مَلْيَانِينَ بِالنَّمِيمَةِ <sup>30</sup> يَحْكُوا بِالْخَايِبِ عَلَى بَعْضُهُمْ، يَكْرَهُهُ اللَّهُ، يَعْزِرُوا فِي النَّاسِ، مَنكَبِرِينَ مِتْفُوحَرِينَ، يَبْدَعُوا فِي عَمَلَانِ الشَّرِّ، عَاصِينَ وَالِدِيَهُمْ، <sup>31</sup> مَا يَفْهَمُوشَ وَمَا عِنْدَهُمْشَ كَلِمَةً وَمَا يَجْنُوشَ وَمَا يَرْحَمُوشَ، <sup>32</sup> رَعْمَلِي يَعْرِفُوا الْخُكْمَ مَتَاعُ اللَّهِ إِيَّاهُمْ يَعْْمَلُوا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ كَيْفَ هَكَأَ يَسْتَأْهَلُوا بَاشِ يُمُوتُوا، مُوشِ مَا يَعْْمَلُوهُمْشَ آكَاهُو أَمَا يَفْرَحُوا بِلِي يَعْْمَلُوهُمُ.

## الْخُكْمُ مَتَاعُ اللَّهِ

**2** <sup>1</sup> هَذَاكَ غَلَاشِ رَاكَ مَا عِنْدِكُشَ حَتَّى عُدْرُ يَا إِنْسَانُ، يَلِي تَحْكُمُ عَلَى النَّاسِ الْأَحْرَبِينَ وَإِنْتَ تَعْمَلُ فِي عَمَالِيَهُمْ هِي بِيَدِهَا. رَاكَ تَحْكُمُ عَلَى رُوحِكَ <sup>2</sup> نَعْرِفُوا إِلَيَّ اللَّهُ يَحْكُمُ بِالْحَقِّ عَلَى النَّاسِ إِلَيَّ يَعْْمَلُوا الْحَاجَاتِ هَذَاكَ. <sup>3</sup> يَاخِي مَا شِي فِي بَالِكَ، يَا إِنْسَانُ، إِلَيَّ كِنَحْكُمُ عَلَى النَّاسِ إِلَيَّ يَعْْمَلُوا فِي الْحَاجَاتِ هَادُوكُمْ وَإِنْتَ زَادَا تَعْمَلُ فِيهِمْ بَاشِ تَمْنَعُ مَالِخُكُمُ مَتَاعُ اللَّهِ؟ <sup>4</sup> وَلَا إِنْتَ مَا كِشَ عَامِلٌ قِيَمَةً لِلطَّيْبَةِ مَتَاعُو وَوَسْعُ بَالُو وَصَبْرُو؟ يَاخِي مَا نَعْرِفُشَ إِلَيَّ الطَّيْبَةِ مَتَاعُ اللَّهِ الْمَفْرُوضِ تَخْلِيكَ أَتُوبُ؟ <sup>5</sup> أَمَا رَاكَ بِالْعِنَادِ إِلَيَّ فِي قَلْبِكَ الْكَاسِحُ قَاعِدُ تَلُمُ فِي عَضَبِ لُرُوحِكَ لِلنَّهَارِ إِلَيَّ بَاشِ يَطْهَرُ فِيهِ الْخُكْمُ الْعَادِلُ مَتَاعُ اللَّهِ، <sup>6</sup> رَاهُو بَاشِ يَجَازِي كُلَّ وَاحِدٍ عَلَى قَدِّ مَا عَمَلُ. <sup>7</sup> بَاشِ يَعْطِي الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ لِي يَفْرَكُسُوا عَلَى الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَالْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ وَالْحَيَاةِ إِلَيَّ مَا تُوفَاشِ وَهُوَ صَابِرِينَ، <sup>8</sup> أَمَا بَاشِ يَعْضِبُ عَلَيَّ يَجْبُوا رُوحَهُمْ وَيَعْصِيُوا الْحَقَّ وَيَطْبِعُوا الْبَاطِلَ وَيَشِ يَسْحَطُهُمْ. <sup>9</sup> سِدَّةً وَصِبِقُ لُكُلِ إِنْسَانٍ يَعْْمَلُ الشَّرَّ، الْيَهُودِي فِي الْأَوَّلِ وَمَبَاعِدُ الْيُونَانِي، <sup>10</sup> أَمَا اللَّهُ بَاشِ يَعْطِي مَجْدٌ وَكَرَامَةً وَسَلَامٌ لُكُلِ وَاحِدٍ يَعْْمَلُ الْخَيْرِ، لِلْيَهُودِ فِي الْأَوَّلِ وَمَبَاعِدُ لِلْيُونَانِيِّينَ. <sup>11</sup> رَاهُو اللَّهُ مَا يَعْْمَلُ حَتَّى حَدِّ. <sup>12</sup> إِلَيَّ عَمَلُوا الذُّنُوبِ وَهُوَ مَا عِنْدَهُمْشَ شَرِيعةً مُوسَى، بَاشِ يُمُوتُوا زَادَا مِنْ غَيْرِ شَرِيعةً. وَلِي عَمَلُوا الذُّنُوبِ وَهُوَ عِنْدَهُمْ شَرِيعةً مُوسَى بَاشِ تَحْكُمُ عَلَيْهِمُ الشَّرِيعةً. <sup>13</sup> رَاهُمْ مَا هُمُشَ إِلَيَّ يَسْمَعُوا فِي الشَّرِيعةً هُوَمَا إِلَيَّ أَبْرَارُ عِنْدَ اللَّهِ، أَمَا إِلَيَّ يَعْْمَلُوا بِالشَّرِيعةً هُوَمَا إِلَيَّ اللَّهُ بَاشِ يَزِدُّهُمْ أَبْرَارًا. <sup>14</sup> وَقْتَلِي النَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمُشَ يَهُودُ إِلَيَّ مَا عِنْدَهُمْشَ شَرِيعةً بِطَبِيعَتُهُمْ يَعْْمَلُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ تُحِبُّ عَلَيْهِ الشَّرِيعةً، رَاهُمْ بَاشِ يَكُونُوا شَرِيعةً لِرُوحَهُمْ، حَتَّى إِذَا كَانَ مَا عِنْدَهُمْشَ شَرِيعةً. <sup>15</sup> يُورِيُو إِلَيَّ الشَّيْءَ إِلَيَّ تُحِبُّ عَلَيْهِ الشَّرِيعةً مَكْتُوبٌ فِي قُلُوبِهِمْ وَصَمَائِرُهُمْ زَادَا تَشْهَدُ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا وَأَفْكَارُهُمْ مَرَّةً تَشْهَدُهُمْ وَمَرَّةً ادْفَعُ عَلَيْهِمْ. <sup>16</sup> وَالشَّيْءُ هَذَا بَاشِ يَكُونُ نَهَارُثُ

إلي الله باش يُحْكُم عَلَى الْحَاجَاتِ الْمُخْتَبَةِ فِي قُلُوبِ النَّاسِ عَلَى طَرِيقِ يَسُوعِ الْمَسِيحِ كَيْفَ مَا يَقُولُ الْإِنْجِيلُ إِلَيَّ تُبَشِّرُ بِهِ.

### اليهود والشريعة

<sup>17</sup> وإنت يَلي نَسَمِي فِي رُوحِكَ يَهُودِي، وَمَعْمَلٌ عَلَى الشَّرِيعَةِ وَتَنْفُوزُ بَعْلَاقَتِكَ بِاللَّهِ، <sup>18</sup> وَتَعْرِفُ إِرَادَتُو، وَتَفَرِّقُ بَيْنَ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ مَا هُمْشَنَ كَيْفَ بَعْضُهُمْ وَأَنْتَ تَتَعَلَّمُ مَالِ الشَّرِيعَةِ، <sup>19</sup> وَوَاتِقُ إِلَيَّ أَنْتَ تَقُودُ فِي الْعَمِيَانِ، وَلِي أَنْتَ نُورٌ لِي غَايِبِينَ فِي الظُّلَامِ <sup>20</sup> وَلِي أَنْتَ تَهْدِي الْجُهَّالَ، وَتَعَلِّمُ إِلَيَّ مَا زَالُو صَعَارَ، وَلِي أَنْتَ عِنْدِكَ الْعِلْمُ وَالْحَقُّ إِلَيَّ مُوجُودٌ فِي الشَّرِيعَةِ. <sup>21</sup> إِمَالًا إِنْتَ، يَلي تَعَلِّمُ فِي الْأَخْرِينِ، مُوشَ كَانُ تَعَلِّمُ رُوحِكَ خَيْرًا؟ يَاجِي تُوَعِظُ وَتَقُولُ مَا تَسْرِفُوشَ وَإَنْتَ تَسْرِقُ؟ <sup>22</sup> يَاجِي تَقُولُ مَا تَرْتَاوِشَ وَإَنْتَ تَرْتِي؟ تَكَرَّرَ الصَّنْبُ وَتَسْرِقُ فِي الْهَيْكَلِ مَتَاعَهَا؟ <sup>23</sup> تَنْفُوزُ بِالشَّرِيعَةِ وَتُهَيِّنُ اللَّهَ كِتَابِي الشَّرِيعَةِ؟ <sup>24</sup> رَاهُو كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكُتَابِ الْمَقْدَسِ: «النَّاسُ إِلَيَّ مَا هُمْشَنَ يَهُودٌ كَفَرُوا بِاسْمِ اللَّهِ بِسَبِّبِكُمْ.» <sup>25</sup> الطُّهُورُ عِنْدُو قِيَمَةٌ إِذَا كَانُ اطْبِيعَ الشَّرِيعَةِ، أَمَا إِذَا كَانُ خَالَفَتْ الشَّرِيعَةَ رَاكَ كَايَكُ مَا كِشَ مَطْهَرٌ. <sup>26</sup> وَإِذَا كَانُ النَّاسُ إِلَيَّ مُوشَ مَطْهَرِينَ يَعْملُوا بِالْأَحْكَامِ مَتَاعَ الشَّرِيعَةِ، يَاجِي اللَّهُ مُوشَ بَاشِنَ يَحْسِبُهُمْ مَطْهَرِينَ؟ <sup>27</sup> وَالْمُوشَ مَطْهَرِينَ أَمَا بِطَبِيعَتِهِمْ يُطْبِعُوا فِي الشَّرِيعَةِ بَاشِنَ يُحْكَمُوا عَلَيْكَ أَنْتَ إِلَيَّ عِنْدِكَ الْكُتَابِ الْمَقْدَسِ وَالطُّهُورُ أَمَا مَا اطْبِيعُ الشَّرِيعَةِ. <sup>28</sup> رَاهُو الْيَهُودِي الْحَقَّانِي مُوشَ إِلَيَّ يُظْهَرُ رُوحُو يَهُودِي، وَالطُّهُورُ الْحَقَّانِي مُوشَ حَاجَةٌ مِنْ بَرَّةٍ فِي الْبَدَنِ، <sup>29</sup> أَمَا الْيَهُودِي الْحَقَّانِي رَاهُو مِنْ دَاخِلٍ، وَالطُّهُورُ الْحَقَّانِي حَاجَةٌ فِي الْقَلْبِ بِالرُّوحِ مُوشَ بِالْحُرُوفِ. الْإِنْسَانُ هَادَاكَا يُشْكُرُوا اللَّهَ مُوشَ النَّاسِ.

# 3

<sup>1</sup> إِمَالًا شِنُوءَةٌ يَسْتَفَادُ الْوَاحِدُ كَيْفَ يَهُودِي؟ وَشِنُوءَةٌ فَايِدَةُ الطُّهُورُ؟ <sup>2</sup> نَمَّةٌ بَرَشَّةٌ فَوَايِدُ فِي بَرَشَّةِ حَاجَاتِ. الْأُولَى بِالْكَلِّ هِيَ إِنْوُ اللَّهُ إِمِنْ الْيَهُودُ عَلَى الْكَلِمَةِ مَتَاعُو. <sup>3</sup> وَإِذَا كَانُ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ مَا كَاوِشَ ثِيْقَةً؟ يَاجِي الْخِيَانَةُ مَتَاعَهُمْ تُرْدُ الْأَمَانَةَ مَتَاعَ اللَّهِ بَاطِلَةً؟ <sup>4</sup> حَاشَا! حَتَّى إِذَا كَانُ النَّاسُ الْكُلُّهُمْ كَادِبِينَ رَاهُو اللَّهُ صَادِقٌ. كَيْفَ مَا يَقُولُ الْكُتَابِ الْمَقْدَسِ:

وَتُورِي إِلَيَّ أَنْتَ صَادِقٌ كِتَابِي

وَتُظْهَرُ بَرَاءَتِكَ كَيْتَهُمْوَكْ.

<sup>5</sup> أَمَا إِذَا كَانُ فَسَادًا يُظْهَرُ الْبِرُّ مَتَاعَ اللَّهِ، أَشْ بَاشِنَ تَقُولُوا؟ يَاجِي اللَّهُ ظَالِمٌ كَيْفَ بَشَرًا؟ <sup>6</sup> حَاشَا! إِمَالًا كَيْفَاشَ اللَّهُ بَاشِنَ يُحْكُمُ عَلَى الْعَالَمِ؟ <sup>7</sup> أَمَا إِذَا كَانُ الْكُذْبُ مَتَاعِي يُرِيدُ يُظْهَرُ الصِّدْقُ مَتَاعَ اللَّهِ بَاشِنَ يَتَمَجَّدُ، إِمَالًا عَلَاشَ يَحْكُمُ عَلَيَّ كَيْفَ وَاحِدٌ يَعْمَلُ فِي الذُّنُوبِ؟ <sup>8</sup> وَعَلَاشَ مَا نَعْمَلُوشَ الشَّرَّ بَاشِنَ يُجِي مَنُو الْخَيْرِ، كَيْفَ مَا نَمَّةُ نَاسٍ يَنْبَلَاوَا غَلِبِنَا، وَبِدَعِيوَا إِلَيَّ أَحْنَا نَقُولُوا بِالسَّيِّءِ هَادَا؟ هَادُوَمَا رَاهُو الْعِقَابُ مَتَاعَهُمْ عَادِلٌ.

### حَتَّى وَاحِدٌ مَا هُوَ بَار

<sup>9</sup> شِنُوءَةٌ، مَالَا؟ يَاجِي أَحْنَا خَيْرٌ مَالنَّاسِ الْأَخْرِينِ؟ مُسْتَحِيلٌ، رَانِي وَرَيْبُ إِلَيَّ الْيَهُودُ وَالْيُونَانِيِّينَ الْكُلُّهُمْ تَحْتِ السُّلْطَةِ مَتَاعَ الذَّنْبِ. <sup>10</sup> كَيْفَ مَا يَقُولُ

الْكِتَابِ الْمَقْدَسِ:

حَتَّى وَاحِدٌ مَا هُوَ بَار، حَتَّى وَاحِدٌ

<sup>11</sup> حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَفْهَمُ

24:2 إش 5:52

4:3 مز 4:51

10:3 مز 3-1:14، 3-1:53

حَتَّىٰ وَاجِدُ مَا يُلَوِّجُ عَلَيَّ رَبِّي.

<sup>12</sup> الْكُلُّهُمْ ضَلُّوا، الْكُلُّهُمْ غَطُّوا.

حَتَّىٰ وَاجِدُ مَا يَعْمَلُ الْبَاهِي، حَتَّىٰ وَاجِدُ

<sup>13</sup> فَرَاغَهُمْ كَيْفَ الْقُبُورَاتِ تَحَلُّوا

وَيَخَذَعُوا فِي النَّاسِ بِلِسَانَتِهِمْ.

وَسِمَ الْفَاعِي يُخْرِجُ مِنْ أَفَامِهِمْ.

<sup>14</sup> فَمُهُمْ مَلَيَانُ بِاللَّعْنَةِ وَالْمَرَارَةِ.

<sup>15</sup> سَاقِيَهُمْ خَفِيفَةٌ كِتَجْرِي بَاشَ تَقْتُلُ الْأَرْوَاحَ،

<sup>16</sup> وَفِي طَرِيقِهِمُ الْخَرَابُ وَالْمِيزِيرِيَا.

<sup>17</sup> وَمَا عَرَفُوشَ طَرِيقَ السَّلَامِ.

<sup>18</sup> وَمَا يَخَافُوشَ مِنْ اللَّهِ.

<sup>19</sup> تَوَّا أَحْنَا نَعْرَفُوا إِلَيَّ وَقَتِيلِي السَّرِيعَةَ تَقُولُ أَيَّ حَاجَةٍ رَاهِي نَكَلَمُ فِلَيَّ نَحْكُمُ فِيهِمُ السَّرِيعَةَ، بَاشَ النَّاسِ الْكُلُّهُمْ يُسْكَنُوا وَالْعَالَمُ الْكُلُّ يُولِي تَحْتِ حُكْمِ

اللَّهِ. <sup>20</sup> حَتَّىٰ وَاجِدُ مَا يُولِي بَارَ عِنْدَ اللَّهِ كَيْعْمِلُ الشَّيْءَ إِلَيَّ تَقُولُ عَلَيْهِ السَّرِيعَةَ، رَاهُو بِالسَّرِيعَةَ تَشْعَرَفُ الدُّنُوبَ.

### التَّبْرِيرُ وَالْإِيمَانُ

<sup>21</sup> أَمَا تَوَّا بَانَ كَيْفَاشَ اللَّهُ يَرُدُّ النَّاسَ أَبْرَارًا مِنْ غَيْرِ السَّرِيعَةَ وَالْكُنُوبَ الْمُقَدَّسَةَ إِلَيَّ يَشْهَدُوا بِالشَّيْءِ هَذَا. <sup>22</sup> الْبِرُّ مَتَاعُ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ نَبْسُوعُ الْمَسِيحِ لِيَلِي

يَمْنُوا الْكُلُّهُمْ: رَاهُو مَا تَمَاشَ حَتَّىٰ فَرَّقَ بَيْنَ النَّاسِ. <sup>23</sup> مَا دَامَهُمُ الْكُلُّهُمْ عَمَلُوا الدُّنُوبَ وَتَجَرَمُوا مَالْمَجْدُ مَتَاعُ اللَّهِ. <sup>24</sup> وَالْكُلُّهُمْ وَلُوا أَبْرَارًا بِلَاشِ وَيُيَعِمَةُ

اللَّهُ عَلَى طَرِيقِ الْفِدَاءِ مَتَاعُ الْمَسِيحِ يَسُوعُ <sup>25</sup> وَلَيَّ قَدُمُو لِلنَّاسِ كَفَّارَةَ بِالْإِيمَانِ بَدُمُو، لِيَلِي يَمْنُوا بِيَهُ الْكُلُّهُمْ. وَاللَّهُ عَمَلُ الشَّيْءِ هَذَاكَ بَاشَ يَوْرِي الْبِرُّ

مَتَاعُو عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ بَصَبَرُو غُورَ الدُّنُوبِ إِلَيَّ تَعَمَلْتِ قَبْلَ. <sup>26</sup> يَوْرِي الْبِرُّ مَتَاعُو فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ بَاشَ يَوْرِي إِلَيَّ هُوَ بَارَ وَيَبْرَرُ كُلَّ مَنْ يَمْنُ

بِيَسُوعُ. <sup>27</sup> إِمَالًا غَلَّاشَ نَبْشُوحُروا؟ مَا تَمَاشَ غَلَّاشَ؟ بِأَيِّ سَرِيعَةَ؟ سَرِيعَةَ الْأَعْمَالِ؟ لَأَ، رَاهُو بِسَرِيعَةَ الْإِيمَانِ. <sup>28</sup> رَانَا نَقُولُوا إِلَيَّ الْإِنْسَانُ يُولِي بَارَ

بِالْإِيمَانِ مُوشَ بِالْأَعْمَالِ مَتَاعُ السَّرِيعَةَ. <sup>29</sup> وَلَأَ اللَّهُ إِلَاهُ الْيَهُودِ أَكَاهُو؟ يَاجِي مُوشَ إِلَاهُ الشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ زَادَا؟ إِي نَعَمْ، هُوَ إِلَاهُ الشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ

زَادَا. <sup>30</sup> مَا دَامُو اللَّهُ وَاجِدُ وَيَشَ وَيَبْرَرُ الْمُطَهَّرِينَ وَالْمُوشَ مُطَهَّرِينَ بِالْإِيمَانِ مَتَاعَهُمْ. <sup>31</sup> يَاجِي أَحْنَا نَرُدُّوا السَّرِيعَةَ مَا فِيهَاشَ فَايْدَةَ بِالْإِيمَانِ؟ لَأَ،

بِالْعَكْسِ أَحْنَا نَنْبُتُوا السَّرِيعَةَ.

13:3 مز 9:5، 140:3

14:3 مز 7:10

15-17 إش 7:8-7:59

18:3 مز 1:36

## الإيمان متاع إبراهيم

# 4

<sup>1</sup> إِمَالاً أَشْنُ بَاشٍ تُفَوِّخُوا عَلَيَّ حَصَلُوا بُونَا إِبْرَاهِيمَ مِنْ جِبْهَةِ الْجَسَدِ؟<sup>2</sup> لَوْ كَانَ إِبْرَاهِيمَ تَبَرَّرَ بِالْأَعْمَالِ، رَاهُو عَنَدُو حَاجَةً يَتَفَوَّخُزُ بِبَيْهَا،  
أَمَا مُوشَن قُدَامَ اللَّهِ. <sup>3</sup> أَشْنُ يُقُولُ الْكُتَابُ الْمُقَدَّسُ: «إِبْرَاهِيمَ صَدَقَ اللَّهُ وَالشَّيْءُ هَذَاكَ تَحْسِبُلُو بِر». <sup>4</sup> أَلِي يَخْدُمُ مَا يَتَحْسِبُلُو شَأْنُ أُجْرَتُو كَيْفَ  
النَّعْمَةِ، أَمَا رَاهِي مِنْ حَقُّو. <sup>5</sup> أَمَا أَلِي مَا يَعْمَلُ حَتَّى شَيْءٍ وَيَأْتِقُ فِي اللَّهِ أَلِي هُوَ يُرْدُ الْفَسَادَ أَبْرَارَ، الْإِيمَانُ مَتَاعُو بَاشٍ يَتَحْسِبُلُو بِر. <sup>6</sup> وَهَذَا زَادَا أَلِي  
قَالُو دَاوُدُ كِبَارِكُ الرَّاجِلِ أَلِي يَحْسِبُو اللَّهُ بَارَ مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ:

<sup>7</sup> صَحَّةَ لِيَهُمْ أَلِي عُبُوبُهُمْ تُسْبِرَتْ.

وَدُنُوبُهُمْ تُغْفَرَتْ.

<sup>8</sup> صَحَّةَ لِيَهُ الرَّاجِلِ أَلِي اللَّهُ مَا يَحْسِبُلُو شَأْنُ دُنُوبُو.

<sup>9</sup> يَاخِي الْبَرْكَهَ هَذَايَ لِلْمَطْهَرِينَ أَكَاهُو وَلَا لِلْمُوشِ مَطْهَرِينَ زَادَا؟ رَانَا أَحْنَا نَأْكُدُوا: رَاهُو الْإِيمَانُ يَحْسِبُ بِرَ الْإِبْرَاهِيمِ. <sup>10</sup> إِمَالاً كَيْفَ أَشْنُ تَحْسِبُلُو؟  
قَبْلَ الطَّهَارَةِ وَلَا بَعْدَهَا؟ مُوشَ بَعْدَ الطَّهَارَةِ، أَمَا قَبْلَ مَا يَطْهَرُ! <sup>11</sup> خَذَا الْأَمَارَةَ مَتَاعَ الطَّهْرُ كَيْفَ طَابِعَ مَتَاعَ الْبِرِّ أَلِي وَلَى عَنَدُو بِالْإِيمَانِ وَهُوَ  
مَازَالَ مُوشَ مَطْهَرُ. بَاشٍ يُولِي بُو أَلِي يَمْنُوا وَهُوَ مَا هَمُّشَ مَطْهَرِينَ الْكُلُّهُمُ بَاشٍ هُوَمَا زَادَا يُولِيوْ أَبْرَارَ. <sup>12</sup> وَبُو لِلْمَطْهَرِينَ أَلِي زِيَادَةَ عَلَى إِنْهُمُ  
مَطْهَرِينَ يَتَّبَعُوا فِي خُطَوَاتِ الْإِيمَانِ مَتَاعَ بُونَا إِبْرَاهِيمَ قَبْلَ مَا يَطْهَرُ.

## الإيمان والوعد

<sup>13</sup> الْوَعْدُ أَلِي تَعْطَى لِبْرَاهِيمَ وَلِدُرَيْثُو إِنْهُمُ بَاشٍ يُوْرَتُوا الدُّنْيَا، مَا جَاشَ بِالسَّرِيْعَةِ أَمَا بِالْبِرِّ أَلِي يَجِي بِالْإِيمَانِ <sup>14</sup> إِذَا كَانَ أَلِي يَتَّبَعُوا فِي السَّرِيْعَةِ  
هُوَ مَا أَلِي بَاشٍ يُوْرَتُوا، إِمَالاً رَاهُو الْإِيمَانُ مَا فِيهِشَ حَتَّى قَائِدَةَ الْوَعْدِ يَبْطُلُ: <sup>15</sup> رَاهِي السَّرِيْعَةُ تَجِيبُ الْعَضْبَ مَتَاعَ اللَّهِ، أَمَا وَيْنُ مَا تَمَاشَ سَرِيْعَةَ  
مَا تَمَاشَ مَعْصِيَةَ. <sup>16</sup> هَذَاكَ غَلَّاشَ رَاهُو الْوَرْتَةَ تَجِي بِالْإِيمَانِ بَاشٍ تَتَجَمُّ تُكُونُ نَمَّةَ نِعْمَةٍ بَاشٍ يُكُونُ الْوَعْدُ مَضْمُونٌ لِلدَّرِيْبَةِ الْكُلُّهُمُ، مُوشَ لِي هُوَمَا  
يَتَّبَعُوا فِي السَّرِيْعَةِ أَكَاهُو، أَمَا زَادَا لِي عِنْدَهُمْ إِيْمَانٌ كَيْفَ إِيْمَانُ إِبْرَاهِيمَ. رَاهُو بُونَا أَحْنَا الْكُلْنَا، <sup>17</sup> كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: «رَانِي  
رَدِّيْتِكَ بُو مَتَاعَ بَرَشَّةِ شَعُوبِ». قُدَامَ اللَّهِ أَلِي إِيْمَانُ بِيَهُ، أَلِي يَعْطِي الْحَيَاةَ لِلْمُوتَى، وَيَزِدُ الْحَاجَاتِ أَلِي مَا هِيَشَ مُوجُودَةَ كَانِيهَا مُوجُودَةَ. <sup>18</sup> إِبْرَاهِيمَ إِيْمَانُ  
وَكَانَ عَنَدُو أَمَلٌ حَتَّى وَقْتِي مَا كَانِيَشَ نَمَّةَ حَتَّى أَمَلٌ، وَهَكَأَ وَلَى بُو مَتَاعَ بَرَشَّةِ شَعُوبِ بِالضَّبْطِ كَيْفَ مَا تَقَالُ: «قَدْ هَكَأَ بَاشٍ تُكُونُ دُرَيْتِكَ.» <sup>19</sup> إِيْمَانُ  
مَا ضَعُفْشَ وَقْتِي خُرَزَ لُبْدُنُو، أَلِي كَانَ مَحْسُوبٌ مِيثَ وَعُمُرُو تَقْرِيْبُ مِيَاةَ سَنَةٍ وَمَا خُرَزْشَ لِلرَّحَامِ الْمِيثَ مَتَاعَ سَارَةَ. <sup>20</sup> وَمَا كَانِيَشَ مَا عِنْدُوشَ  
إِيْمَانُ وَمَا شَكِيَشَ فِي الْوَعْدِ مَتَاعَ اللَّهِ، أَمَا الْإِيمَانُ مَتَاعُو قَوَاهُ وَمَجْدُ اللَّهِ، <sup>21</sup> وَكَانَ مِتَاكُدُ بَرَشَّةِ أَلِي اللَّهُ قَادِرٌ بَاشٍ يَتَمِّمُ الشَّيْءَ أَلِي وَعْدَ بِيَهُ. <sup>22</sup> هَذَاكَ  
غَلَّاشَ إِبْرَاهِيمَ صَدَقَ اللَّهُ وَالشَّيْءُ هَذَاكَ تَحْسِبُلُو بِر <sup>23</sup> أَمَا كَلِمَةُ: «تَحْسِبُلُو» مَا تُكْتَبِيَشَ عَلَى خَاطِرُو هُوَ أَكَاهُو، <sup>24</sup> أَمَا لِينَا أَحْنَا زَادَا. بَاشٍ يَتَحْسِبُلُونَا  
أَحْنَا أَلِي نَمْنُوا بِلِي يَتَمِّمُ يَسُوعُ رُبْنَا مِنْ بَيْنِ الْمُوتَى. <sup>25</sup> أَلِي اللَّهُ سَلَمُو لِلْمُوتَى عَلَى خَاطِرِ دُنُوبِنَا وَقَامَ بِالْمُوتِ بَاشٍ يَبْرَرْنَا.

3:15 تك

7:32-1 مز

17:4 تك

18:4 تك

19:4 تك، 17:17، 11:18

## البِرُّ وَالخَلَاصُ

# 5

<sup>1</sup> إِمَالًا مَا دَامْنَا وَلَيْنَا أَبْرَارٌ بِالْإِيمَانِ خَلَى يَكُونُ عِنْدَنَا سَلَامٌ مَعَ اللَّهِ بَرُّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ <sup>2</sup> أَلِي بِيهِ هُوَ وَلَيْنَا أَنْجُمُوا نُدْخَلُوا بِالْإِيمَانِ لِلنِّعْمَةِ

أَلِي أَحْنَا فِيهَا تَوَّا وَنَفْتَحُرُوا بِالْأَمَلِ أَلِي عِنْدْنَا فِي مَجْدِ اللَّهِ <sup>3</sup> وَأَكْثَرُ مِنْ هَكَأ نَفْرَحُوا زَادًا فِي الْأَوْقَاتِ الصَّعِيبَةِ وَإِحْنَا عَارِفِينَ أَلِي

الأَوْقَاتِ الصَّعِيبَةِ نُجِيبُ الصَّبْرَ. <sup>4</sup> وَفِي الصَّبْرِ اخْتِبَارٌ، وَفِي الْاِخْتِبَارِ رَجَاءٌ، <sup>5</sup> وَالرَّجَاءُ فِي اللَّهِ مَا يُخَيِّبُنَا، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ صَبَّ مُحِبُّو فِي قُلُوبِنَا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ أَلِي عَطَاهُولْنَا. <sup>6</sup> وَإِحْنَا مَارَلْنَا ضِعَافًا، مَاتَ الْمَسِيحُ عَلَى خَاطِرِ الْمَذْنُوبِينَ فِي الْوَقْتِ أَلِي خْتَارُوا اللَّهَ. <sup>7</sup> صُعِيبُ بَاشِ الْوَاحِدِ يَمُوتُ عَلَى خَاطِرِ إِنْسَانٍ بَارٍ، وَمُمْكِنُ الْوَاحِدِ يَنْشَجَّعُ وَيَمُوتُ عَلَى خَاطِرِ إِنْسَانٍ بَاهِي. <sup>8</sup> أَمَا اللَّهُ وَرَانَا مُحِبُّو كِمَاتَ الْمَسِيحُ عَلَى خَاطِرِنَا وَقَتْلِي أَحْنَا مَارَلْنَا مَذْنُوبِينَ. <sup>9</sup> مَا دَامْنَا تَوَّا وَلَيْنَا مُتَبَرِّبِينَ بَدْمُو، زِيدَ عَلَى هَذَا بَاشِ نُخَلِّصُوا بِيَهُ هُوَ مَالِغَضَبٍ مَتَاعِ اللَّهِ. <sup>10</sup> رَاهُو إِذَا كُنَّا، وَبِحْنَا أَعْدَاءُ مَتَاعِ اللَّهِ تُصَالِحْنَا مَعَ اللَّهِ بِالْمُوتِ مَتَاعِ ابْنُو، إِمَالًا أَكْثَرُ مِنْ هَذَا تَوَّا وَإِحْنَا مِثْصَالَجِينَ مَعَاهُ بَاشِ نُخَلِّصُوا بِحَيَاةِ ابْنُو. <sup>11</sup> وَإِحْنَا زَادًا نَفْرَحُوا فِي اللَّهِ بَرُّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحِ أَلِي عَلَى طَرِيفُو تَوَّا تُصَالِحْنَا مَعَ اللَّهِ.

## آدَمُ وَالْمَسِيحُ

<sup>12</sup> هَذَاكَا غَلَّاشِ الْخَطِيئَةَ جَاتِ لِلدُّنْيَا عَلَى طَرِيفِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ، وَالْمُوتُ عَلَى طَرِيفِ الْخَطِيئَةِ. وَهَكَأ النَّاسُ الْكُلُّهُمُ وَلَاؤُ يَمُوتُوا عَلَى خَاطِرِ الْكُلُّهُمُ عَمَلُوا الْخَطَايَا. <sup>13</sup> الْخَطِيئَةَ كَانَتْ فِي الْعَالَمِ قَبْلَ مَا يَنْعَطَى الشَّرِيعَةَ. أَمَا وَيْنُ مَا نَمَّاشِ شَرِيعَةَ، الْخَطِيئَةَ مَا يَنْحَسِبِينَ. <sup>14</sup> أَمَا مِنْ آدَمِ لَوْقَتِ مُوسَى الْمُوتِ حُكْمِ فِي الْبَشَرِ الْكُلُّهُمُ، حَتَّى فِي النَّاسِ أَلِي مَا عَمَلُواشِ الْخَطَايَا كَيْفَ مَا عَمَلُ آدَمِ. وَكَانَ آدَمُ مِثَالِ لَلِّي بَاشِ يُجِي بَعْدُو. <sup>15</sup> أَمَا الْمُؤَهَبَةَ مَتَاعِ اللَّهِ مَا هَيْشِ كَيْفِ الْخَطِيئَةِ. إِذَا كَانَ بَرِّشَةَ نَاسٍ مَاتُوا بِسَبَبِ خَطِيئَةِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ، رَاهِي النِّعْمَةُ مَتَاعِ اللَّهِ أَكْبَرُ ابْرِشَةَ وَالْعَطِيئَةَ مَتَاعُو أَلِي عَطَاهَا لِبَرِّشَةَ نَاسٍ عَلَى طَرِيفِ النِّعْمَةِ مَتَاعِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ أَلِي هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. <sup>16</sup> وَرَاهِي الْعَطِيئَةَ مَا هَيْشِ كَيْفِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ أَلِي عَمَلُ خَطِيئَةِ. الْحُكْمُ أَلِي جَا مِنْ خَطِيئَةِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ خَلَى النَّاسُ يَنْحَكُمُ عَلَيْهِمْ. أَمَا الْعَطِيئَةَ بِالنِّعْمَةِ، رَغْمَلِي نَمَّةَ بَرِّشَةَ خَطَايَا، جَابِتِ التَّبَرُّيرِ. <sup>17</sup> إِذَا كَانَ بِسَبَبِ الْخَطِيئَةِ مَتَاعِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ الْمُوتِ حُكْمِ فِي النَّاسِ عَلَى طَرِيفُو، فَدَاشِ أَلِي خَدَاؤِ النِّعْمَةِ الْعَظِيمَةِ وَالْعَطِيئَةَ مَتَاعِ الْبِرِّ يُحْكَمُوا فِي الْحَيَاةِ عَلَى طَرِيفِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ أَلِي هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ!

<sup>18</sup> كَيْفَ مَا خَطِيئَةَ وَاحِدٍ خَلَّتِ النَّاسُ الْكُلُّهُمُ يَنْحَكُمُ عَلَيْهِمْ، زَادًا بَرِّ وَاحِدٍ يَهْرُ النَّاسُ الْكُلُّهُمُ لِلْبِرِّ وَالْحَيَاةِ. <sup>19</sup> كَيْفَ مَا بِالْمَعْصِيَةِ مَتَاعِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ بَرِّشَةَ نَاسٍ تَرْدُوا خَاطِنِينَ، زَادًا بِالطَّاعَةِ مَتَاعِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ بَرِّشَةَ نَاسٍ يَتَرْدُوا أَبْرَارًا. <sup>20</sup> الشَّرِيعَةَ جَاتِ بَاشِ الْخَطَايَا تَكْتُرُ، أَمَا وَيْنُ تَكْتُرُ الْخَطَايَا تَرِيدُ تَكْتُرُ النِّعْمَةَ. <sup>21</sup> بَاشِ كَيْفَ مَا الْخَطِيئَةَ حُكِمَتْ بَاشِ تَخَلِي النَّاسِ يَمُوتُوا، النِّعْمَةُ زَادًا تُحْكَمُ عَلَى طَرِيفِ الْبِرِّ بَاشِ تَخَلِي النَّاسِ يَأْخُذُوا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ عَلَى طَرِيفِ يَسُوعُ الْمَسِيحِ رَبَّنَا.

## الْمُوتُ وَالْحَيَاةُ مَعَ الْمَسِيحِ

# 6

<sup>1</sup> إِمَالًا أَشْ بَاشِ نُفُولُوا؟ يَاخِي نُفَعْدُوا نَعِيشُوا فِي الْخَطِيئَةِ بَاشِ النِّعْمَةَ نُكْتُرُ؟ <sup>2</sup> حَانَا! أَحْنَا أَلِي مُتْنَا عَلَى الْخَطِيئَةِ كَيْفَاشِ نَبْقَاؤُ نَعِيشُوا فِيهَا؟ <sup>3</sup> وَلَا مَا كُنْشِ عَارِفِينَ أَلِي أَحْنَا الْكُلْنَا أَلِي نَعْمَدْنَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعُ نَعْمَدْنَا بَاشِ نَمُوتُوا مَعَاهُ؟ <sup>4</sup> وَنَدْفِنَا مَعَاهُ بِالْمَعْمُودِيَّةِ لِلْمُوتِ، بَاشِ كَيْفَ مَا الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمُوتَى بِالْمَجْدِ مَتَاعِ الْآبِ، هَكَأ أَحْنَا زَادًا بَاشِ نَعِيشُوا فِي الْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ. <sup>5</sup> رَاهُو كَيْفَ مَا تَوَجَدْنَا مَعَاهُ كِمَتْنَا كَيْفُو،

زَادَا بَاشَ نَبُوخُدُوا مَعَاهُ كِنْفُومُوا كَيْفَ مَا قَامَ هُوَ. <sup>6</sup> وَإِحْنَا نَعْرَفُوا إِلَيَّ الْإِنْسَانَ الْفَدِيمَ إِلَيَّ فِينَا تَصَلَّبَ مَعَاهُ بَاشَ الْبَدَنُ مَتَاعَ الْخَطِيئَةِ يَفْتَى، وَمَا عَادِشَ بَاشَ نَبَقَاوْ عَيْبِدُ مَتَاعَ الْخَطِيئَةِ. <sup>7</sup> رَاهُو إِلَيَّ يُمُوتُ يُولِي حُرَّ مَالِ السُّلْطَةِ مَتَاعَ الْخَطِيئَةِ. <sup>8</sup> أَمَا إِذَا كَانَ مُتْنَا مَعَ الْمَسِيحِ، رَانَا نَمُوتُوا إِلَيَّ أَحْنَا زَادَا بَاشَ نَحْيَاوْ مَعَاهُ. <sup>9</sup> وَنَعْرَفُوا إِبْنُ الْمَسِيحِ بَعْدَ مَا قَيِّمُوا اللَّهُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى مُوشَ بَاشَ يُمُوتُ مَرَّةً أُخْرَى وَالْمَوْتُ مُوشَ بَاشَ يَكُونُ عِنْدُو سُلْطَةَ غَلِيَّةِ، <sup>10</sup> وَكُونُوا مَاتَ، هَذَا مَعْنَاهُ إِبْنُ مَاتَ مَرَّةً وَحَدَّةً عَلَى الْخَطِيئَةِ. وَالْحَيَاةُ إِلَيَّ بَاشَ يَعْيشَهَا رَاهُو يَعْيشَهَا اللَّهُ، <sup>11</sup> إِمَالًا إِنْشُومًا زَادَا يَلْزَمُكُمْ تَحْسُبُوا رَوَاخُكُمْ مُوتَى عَلَى الْخَطِيئَةِ وَحَيِّينَ اللَّهُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

<sup>12</sup> هَذَاكَا غَلَّاشَ مَا تَحْلِيُوشَ الْخَطِيئَةَ نُسَيْطِرُ عَلَى بُدُونَاتُكُمْ الْفَانِيَّةِ وَتَحْلِيُكُمْ اتَّبَعُوا الشَّهَاطِي مَتَاعَهُمْ، <sup>13</sup> مَا تَسَلَّمُوشَ الْأَعْضَاءَ مَتَاعَ بُدُونَاتُكُمْ لِلْخَطِيئَةِ بَاشَ يَتَّعَمَلُ بِيَهُمُ الشَّرُّ، أَمَا سَلَّمُوا رَوَاخُكُمْ اللَّهُ كَيْفَ نَاسَ رَجَعُوا مَالِ الْمَوْتِ لِلْحَيَاةِ، وَسَلَّمُوا الْأَعْضَاءَ مَتَاعَكُمْ اللَّهُ بَاشَ يَتَّعَمَلُ بِيَهُمُ الْبِرُّ، <sup>14</sup> رَاهِي الْخَطِيئَةُ مَا عَادِشَ عِنْدَهَا حَتَّى سَيَادَةَ غَلِيَّكُمْ، مَا دَامَكُمْ مَا كَمَشَ تَحْتِ الشَّرِّيَّةِ مَتَاعَ مُوسَى آمَا تَحْتِ الْبَعْمَةِ.

### عَيْبِدُ مَتَاعَ الْبِرِّ

<sup>15</sup> سَنُوتَ مَا لَأ؟ يَاخِي نَعْمَلُوا الْخَطِيئَةَ عَلَى خَاطِرْنَا مَا نَاشَ تَحْتِ الشَّرِّيَّةِ آمَا تَحْتِ الْبَعْمَةِ؟ حَاشَا! <sup>16</sup> يَاخِي مَا تَعْرَفُوشَ إِلَيَّ إِذَا كَانَ سَلَّمُوا رَوَاخُكُمْ لِأَيِّ وَاحِدٍ وَاطْبِعُوا كَيْفَ الْعَيْبِدُ، تُولِيُوا الْعَيْبِدُ مَتَاعُو؟ عَيْبِدُ الْخَطِيئَةِ إِلَيَّ تَهْزُ لِلْمَوْتِ وَلَا عَيْبِدُ لِلطَّاعَةِ إِلَيَّ تَهْزُ لِلْبِرِّ. <sup>17</sup> آمَا نَشْكُرُوا اللَّهُ إِنْكُمُ إِنْشُومًا إِلَيَّ كُنْتُوا عَيْبِدُ مَتَاعَ الْخَطِيئَةِ وَلَيْشُوا اطْبِعُوا بِقُلُوبِكُمْ الْكُلَّهَا فِي التَّعْلِيمِ إِلَيَّ خُذِيْتَهُ، <sup>18</sup> وَتَحَرَّرْتُوا مَالِ الْخَطِيئَةِ وَوَلَيْشُوا عَيْبِدُ مَتَاعَ الْبِرِّ. <sup>19</sup> يَتَكَلَّمُ كَيْفَ يَشْرُ بَرَاعِي إِلَيَّ إِنْشُومًا مَا تَتَّجَمُوشَ نَفْهُمُونِي. إِمَالًا كَيْفَ مَا سَلَّمْتُوا الْأَعْضَاءَ مَتَاعَكُمْ لِلنَّجَاسَةِ وَالْفُسَادِ بَاشَ تَعْمَلُوا الشَّرَّ، تَوَّا سَلَّمُوا الْأَعْضَاءَ مَتَاعَكُمْ كَيْفَ عَيْبِدُ لِلْبِرِّ بَاشَ نَبْقَدُسُوا. <sup>20</sup> وَوَقْتِي كُنْتُوا عَيْبِدُ مَتَاعَ الْخَطِيئَةِ، كُنْتُوا أَحْرَارَ مَالِ الْبِرِّ. <sup>21</sup> إِمَالًا سَنُوتَ اسْتَفِدْتُوا مَالِ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تَوَّا وَلَيْشُوا تَحْسَبُوا بِيَهُمْ؟ رَاهُمُ الْحَاجَاتِ هَازِمَ إِخْرُتَهُمُ الْمَوْتُ. <sup>22</sup> آمَا تَوَّا، بَعْدَ مَا تَحَرَّرْتُوا مَالِ الْخَطِيئَةِ وَوَلَيْشُوا الْعَيْبِدُ مَتَاعَ اللَّهِ، الشَّيْءُ إِلَيَّ رِبْحُونَهُ هُوَ الْقَدَاسَةُ إِلَيَّ تَهْزُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ، <sup>23</sup> رَاهُو الْأَجْرُ مَتَاعَ الذُّنُوبِ هُوَ الْمَوْتُ، آمَا الْعَطِيَّةُ مَتَاعَ اللَّهِ هِيَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا.

### مِثَالُ الْعَرَسِ

**7**  
<sup>1</sup> يَاخِي مَا كَمَشَ عَارِفِينَ يَا الْإِخْوَةَ، وَرَانِي نَكَلِّمْ فِي إِلَيَّ يَعْرَفُوا الشَّرِّيَّةِ، إِلَيَّ الشَّرِّيَّةِ عِنْدَهَا سُلْطَةُ عَلَى الْإِنْسَانَ وَقْتِي هُوَ حَيَّي أَكَاهُو؟ <sup>2</sup> وَالْمَرَا الْمُعْرَسَةُ تَرْبِطُهَا الشَّرِّيَّةُ بِرَاجِلْهَا مَا دَامُو حَيَّي، آمَا إِذَا كَانَ يُمُوتُ رَاجِلْهَا رَاهِي تَحْرُرُ مَالِ الشَّرِّيَّةِ إِلَيَّ تَرْبِطُهَا بِيَه. <sup>3</sup> إِمَالًا إِذَا كَانَ تَمَشِي مَعَ رَاجِلِ آخَرَ وَقْتِي رَاجِلْهَا حَيَّي رَاهِي تَنْسَمَى زَانِيَّةً. آمَا إِذَا كَانَ رَاجِلْهَا يُمُوتُ تَحْرُرُ مَالِ الشَّرِّيَّةِ هَازِي، وَمَا هِيَشَ زَانِيَّةً إِذَا كَانَ تُعْرَسُ بِرَاجِلِ آخَرَ. <sup>4</sup> وَهَكَأ إِنْشُومًا زَادَا يَا إِخْوَتِي، مُتُوا عَلَى شَرِّيَّةِ مُوسَى عَلَى طَرِيقِ الْجَسَدِ مَتَاعَ الْمَسِيحِ بَاشَ تُولِيُوا تَابِعِينَ لَوَاحِدِ آخَرَ، لِئِي قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، بَاشَ تَحْيِيُوا تَمَرُّ اللَّهُ. <sup>5</sup> وَقْتِي كُنَّا عَايِشِينَ حَسَبَ الْبَدَنِ، شَهَاطِي الذُّنُوبِ مَتَاعَنَا إِلَيَّ ظَهَرْتَهُمُ الشَّرِّيَّةِ كَانُوا يَخْدُمُوا فِي الْأَعْضَاءِ الْبَدَنِ مَتَاعَنَا بَاشَ يَحْلُونَا نَحْيِيُوا تَمَرُّ لِلْمَوْتِ. <sup>6</sup> آمَا تَوَّا رَانَا تَحَرَّرْنَا مَالِ الشَّرِّيَّةِ، كِمْتْنَا عَلَى هَاكََا إِلَيَّ كَانِتَ رَابِطْتْنَا، بَاشَ نَخْدُمُوا تَحْتِ الْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ مَتَاعَ الرُّوحِ الْقُدُسِ، مُوشَ تَحْتِ سُلْطَةِ الْقَانُونِ الْفَدِيمِ إِلَيَّ هُوَ مَكْتُوبُ.



## الشريعة والخطيئة

<sup>7</sup> إِمَالاً أَشْ بَاشَ نُفُؤُوا؟ يَاخِي الشَّرِيعَةُ خَطِيئَةٌ؟ حَاشَا؟ رَاني مَا كُنْتُشْ بَاشَ نَعْرِفَ الخَطِيئَةَ كَانَ مَا جَاتِشْ نَمَّةَ شَرِيعَةٍ. مَا كُنْتُشْ بَاشَ نَعْرِفَ أَشْ مَعْنَاهَا الشَّهْوَةُ لُو كَانَ الشَّرِيعَةُ مَا قَالِشْ: «مَا تِسْتَهَاشْ»<sup>8</sup> أَمَا الذُّنُوبُ لَقَاتِ الفُرْصَةَ فِي الوَصِيَّةِ بَاشَ تُحْرَكِ فِي الشَّهَوي الكُلْهَا، مِنْ غَيْرِ شَرِيعَةٍ الذُّنُوبُ مِينَةَ.<sup>9</sup> قُبِلْ كُنْتُ نَحْيِي مِنْ غَيْرِ الشَّرِيعَةَ مَتَاعِ مُوسَى، أَمَا وَقْتِي الوَصَايَا مَتَاعِ الشَّرِيعَةَ جَاتِ الذُّنُوبُ حَيَاتِ.<sup>10</sup> وَأَنَا مُتْ، وَ الوَصِيَّةِ إِلِي تَعْطِي الحَيَاةَ، هَرَثِي أَنَا لِلْمُوتِ،<sup>11</sup> رَاهِي الذُّنُوبُ لَقَاتِ فُرْصَتَهَا فِي الوَصِيَّةِ، وَخَدَعْتِي وَقْتَلْتِي بِيهَا.  
<sup>12</sup> إِمَالاً رَاهِي الشَّرِيعَةَ مُقَدَّسَةَ، وَ الوَصِيَّةِ مُقَدَّسَةَ وَ عَادِلَةَ وَ صَالِحَةَ.<sup>13</sup> يَاخِي الشَّيْءِ الصَّالِحِ اسْبِيلِي فِي المُوْتِ؟ حَاشَا! رَاهِي الذُّنُوبُ هِي إِلِي خَلَاتِي مُمُوتَ عَلَى طَرِيقِ الشَّيْءِ الصَّالِحِ، بَاشَ تُطَهَّرَ عَلَى حَقِيقَتِهَا، وَ عَلَى طَرِيقِ الوَصِيَّةِ تُطَهَّرَ إِلِي هِي مُدْنَبَةُ بَرَشَةَ.

## الإنسان يتعارك مع رُوح

<sup>14</sup> وَ إِحْنَا نَعْرِفُوا إِلِي الشَّرِيعَةَ رُوجِيَّةَ، أَمَا أَنَا رَاني بَشَرٌ تُبِعْتُ كَيْفَ عَبْدٌ لِلذُّنُوبِ: <sup>15</sup> مَا نِيشْ عَارَفْ عَلَى رُوجِي شُؤةَ نَعْمَلْ، رَاني إِلِي نُحِبْ نَعْمَلُوا مَا نَعْمَلُوشْ، وَ لِي مَا نُحِبْشْ نَعْمَلُوا نَعْمَلُوا.<sup>16</sup> وَ كِنَعْمَلِ الشَّيْءِ إِلِي مَا نُحْبُوشْ، نُوَافِقُ إِلِي الشَّرِيعَةَ صَالِحَةَ.<sup>17</sup> إِمَالاً مَا نِيشْ أَنَا إِلِي قَاعِدْ نَعْمَلْ فِي الشَّيْءِ هَذَاكَ، أَمَا رَاهِي الذُّنُوبُ إِلِي سَاكِنَةَ فِي <sup>18</sup> رَاني نَعْرِفَ إِلِي مَا فِي حَتَّى حَاجَةَ تُصَلِّحْ، مَعْنَاهَا فِي بَدَنِي. نُحِبْ نَعْمَلِ الخَيْرِ، أَمَا مَا أَنْجَمْشْ نَعْمَلُوا.<sup>19</sup> رَاني مَا نَعْمَلْشْ الخَيْرِ إِلِي نُحِبْ نَعْمَلُوا، أَمَا نَعْمَلِ الشَّرِّ إِلِي مَا نُحِبْشْ نَعْمَلُوا.<sup>20</sup> وَإِذَا كَانَ نَعْمَلِ الشَّيْءِ إِلِي مَا نُحِبْشْ نَعْمَلُوا، رَاني مَا نِيشْ أَنَا إِلِي نَعْمَلِ فِيهِ، رَاهِي الذُّنُوبُ إِلِي سَاكِنَةَ فِي. <sup>21</sup> إِمَالاً رَاهِي وَ لَأْتُ كَيْفَ القَانُونِ، كُنْجِبْ نَعْمَلِ الخَيْرِ مَا نَلْقَى قُدَّامِي كَانَ الشَّرُّ أَنْجَمْ نَعْمَلُوا.<sup>22</sup> رَاني فِي قَلْبِي نُحِبْ شَرِيعَةَ اللَّهِ أَكْثَرَ مَا يُمَكِّنْ.<sup>23</sup> أَمَا رَاني نُشُوفْ فِي قَانُونِ آخَرَ فِي الأَعْضَاءِ مَتَاعِي يُحَارِبْ فِي القَانُونِ مَتَاعِ عَقْلِي وَ يَخْلِبِينِي مَرْبُوطٌ فِي القَانُونِ مَتَاعِ الذُّنُوبِ إِلِي سَاكِنٌ فِي الأَعْضَاءِ مَتَاعِي.<sup>24</sup> يَا وَيْلِي أَنَا الإِنْسَانُ المَسْكِينُ! شُكُونُ بَاشَ يُمَتَّعِنِي مَا بَدَنُ هَذَا إِلِي هَارَني لِلْمُوْتِ؟<sup>25</sup> نُشْكُرُ لِلَّهِ الَّلِي هَذَا تَمَّ بَرَبْنَا يَسُوعُ المَسِيحِ. أَنَا نَخْدِمُ فِي شَرِيعَةِ اللَّهِ بِعَقْلِي، أَمَا نَخْدِمُ فِي قَانُونِ الذُّنُوبِ بَدَنِي.

## الحياة في الرُوح

# 8

<sup>1</sup> إِمَالاً مَا تَمَاشْ حَتَّى حُكْمُ تَوَا عَلِي هُوَمَا فِي المَسِيحِ يَسُوعُ،<sup>2</sup> رَاهِي شَرِيعَةُ الرُّوحِ القُدُسِ مَتَاعِ الحَيَاةِ فِي المَسِيحِ يَسُوعُ حَرَرْتِنِي مِنْ قَانُونِ الذُّنُوبِ وَ المُوْتِ.<sup>3</sup> عَلَى خَاطِرِ الَّلِي كَانِتِ الشَّرِيعَةَ عَاجِزَةً غَلِيهَ بِخُصُوصِ الَّلِي كَانَ ضَعِيفَ بِطَبِيعَتُو الجَسَدِيَّةِ، عَمَلُوا اللَّهُ كِي بَعَثَ ابْنُو فِي جَسَدٍ نَسِيهِ جَسَدِ الخَاطِي، مِنْ أَجْلِ الخَطِيئَةِ، وَ حُكْمِ عَلَى الخَطِيئَةِ فِي الجَسَدِ.<sup>4</sup> بَاشَ يَتَمَّ فِينَا أَحْنَا الشَّيْءِ إِلِي تُفَرِّضُوا الشَّرِيعَةَ، أَحْنَا إِلِي نُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الرُّوحُ القُدُسُ مُوشْ كَيْفَ مَا يُحِبُّ البَدَنُ.<sup>5</sup> رَاهُمُ إِلِي يُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ البَدَنُ يُفَكِّرُوا فِي الحَاجَاتِ مَتَاعِ البَدَنِ، وَ لِي يُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الرُّوحُ القُدُسُ يُفَكِّرُوا فِي الحَاجَاتِ مَتَاعِ الرُّوحِ القُدُسِ.<sup>6</sup> التَّفَكُّيرِ فِي الحَاجَاتِ مَتَاعِ البَدَنِ يَهْرُ لِلْمُوْتِ، وَ التَّفَكُّيرِ فِي الحَاجَاتِ مَتَاعِ الرُّوحِ القُدُسِ يَهْرُ لِلحَيَاةِ وَ السَّلَامِ،<sup>7</sup> رَاهُو التَّفَكُّيرِ فِي الحَاجَاتِ مَتَاعِ البَدَنِ يَخْلِي الإِنْسَانَ يُولِي العُدُو مَتَاعِ اللَّهِ وَ مَا يُطِيعِشْ الشَّرِيعَةَ مَتَاعِ اللَّهِ وَ مَا يَنْجَمْشْ يُطِيعَهَا.<sup>8</sup> إِلِي يُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ البَدَنُ مَا يَنْجَمُوشْ يَرْضِيو اللَّهُ.<sup>9</sup> أَمَا إِنْتُومَا مَا كَمَشْ فِي البَدَنِ، إِذَا كَانَ رُوحُ اللَّهِ يُسَكُنُ فِيكُمْ رَاكُمْ فِي الرُّوحِ القُدُسِ، أَيُّ وَاحِدٌ مَا عَدُوْشْ رُوحِ المَسِيحِ، رَاهُو مُوشْ تَابِعُو.<sup>10</sup> إِذَا كَانَ المَسِيحُ فِيكُمْ، رَاهِي رُوحُكُمْ حَيَّةً بِسَبَبِ البِرِّ، رَغْمِي بُدُونَاتُكُمْ مِينَةَ بِسَبَبِ الخَطِيئَةِ.<sup>11</sup> إِذَا كَانَ رُوحُ إِلِي قِيمَ يَسُوعُ مِنْ بَيْنِ المُوْتَى يُسَكُنُ فِيكُمْ، رَاهُو إِلِي قِيمَ المَسِيحِ يَسُوعُ مِنْ بَيْنِ المُوْتَى بَاشَ يَعْطِي حَيَاةَ لِبُدُونَاتُكُمْ المِينَةَ رَادَا عَلَى طَرِيقِ رُوحِ إِلِي يُسَكُنُ فِيكُمْ.

<sup>12</sup> إِمَالًا يَا خَوَاتِي رَانَا مَدْيُونِينَ، مُوش لِلْبَدَنِّ بَاشْ نُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الْبَدَنِّ. <sup>13</sup> رَاكُمُ إِذَا كَانَ نُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الْبَدَنِّ بَاشْ تَمُوتُوا، أَمَا إِذَا كَانَ نُقْتَلُوا أَعْمَالُ الْبَدَنِّ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ رَاكُمُ بَاشْ تَحْيَاو. <sup>14</sup> أَلِي يَفُودُ فِيهِمْ رُوحُ اللَّهِ الْكُلُّهُمْ رَاهُمْ وَوَلَادُ اللَّهِ، <sup>15</sup> رَاكُمُ مَا خَدِيثُوش رُوحُ مَتَاعِ عَيْبِدُ بَاشْ نُعِيشُوا فِي الْخُوفِ، أَمَا خَدِيثُوا الرُّوحِ مَتَاعِ وَوَلَادُ اللَّهِ أَلِي يَخْلِيكُمُ تَعَبَطُوا: «يَا أَبَا! يَا بُونَا!» <sup>16</sup> وَالرُّوحِ الْقُدُسِ هُوَ يَبْدُو يَشْهَدُ مَعَ رَوَاخَنَا أَلِي أَحْنَا وَوَلَادُ اللَّهِ. <sup>17</sup> إِذَا كَانَ أَحْنَا وَوَلَادُ اللَّهِ، مَعْنَاهَا رَانَا وَارْتِين: وَارْتِينُ اللَّهِ وَمُتَشَارِكِينَ فِي الْوَرْتَةِ مَعَ الْمَسِيحِ، نَتَعَدَّبُوا مَعَاهُ بَاشْ أَنْجَمُوا بِنْتَجِدُوا مَعَاهُ زَادَا.

### الْمَجْدُ أَلِي جَائِي

<sup>18</sup> الْعَذَابُ أَلِي نَعَانِيوُ فِيهِ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ مَا يَجِي حَتَّى شَيءٍ قَدَامَ الْمَجْدِ أَلِي بَاشْ يُظْهَرُ فِيْنَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ. <sup>19</sup> رَاهِي الْخَلِيقَةُ تَسْتَنِّي وَتَقْتِشُ بَرَكَةَ بَاشْ يُظْهَرُوا وَوَلَادُ اللَّهِ. <sup>20</sup> الْخَلِيقَةُ تَحَطَّتْ تَحْتِ الْبَاطِلِ مُوش بَارَادِيهَا، أَمَا بَارَادَةُ أَلِي حَطَّهَا. وَبَاقِي مَا زَالَ عِنْدَهَا أَمَلٌ <sup>21</sup> رَاهِي الْخَلِيقَةُ يَبْدُهَا بَاشْ تَحْرُرُ مِنْ عُبودِيَّةِ الْفَسَادِ مَتَاعِهَا وَتَأْخُذُ الْحَرِيَّةَ مَتَاعِ مَجْدِ وَوَلَادُ اللَّهِ. <sup>22</sup> أَحْنَا نَعْرِفُوا أَلِي الْخَلِيقَةُ الْكُلُّهَا تَتَعَدَّبُ لِلْيَوْمِ بُوَجَائِعِ كَيْفَ وَجَائِعِ الْوِلَادَةِ. <sup>23</sup> وَمُوشِ الْخَلِيقَةُ آكَاهُو، أَمَا أَحْنَا بِيدْنَا أَلِي عِنْدْنَا الْغَلَّةُ الْأُولَى مَتَاعِ الرُّوحِ الْقُدُسِ نَبْوَجْعُوا فِي قَلُونَا كِنِسْتَنَاوُ بَاشْ اللَّهُ يَرْدُنَا وَوَلَادُ وَوَيْدِي بِنُونَاتْنَا. <sup>24</sup> رَانَا خُلَصْنَا بِالْأَمَلِ. وَتَوَا الْأَمَلِ أَلِي يَشَافُ مُوشِ أَمَلِ. شَكُونُو أَلِي عِنْدُو أَمَلٍ فِي حَاجَةِ يَشُوفِ فِيهَا؟ <sup>25</sup> أَمَا إِذَا كَانَ عِنْدْنَا أَمَلٌ فِي الشَّيْءِ أَلِي مَا نُشُوفُوهِش، رَانَا نَسْتَنَاوُهُ وَإِحْنَا صَابِرِينَ.

<sup>26</sup> وَهَكَذَا زَادَا الرُّوحِ الْقُدُسِ يُعَاوَنَا فِي ضَعْفِنَا. رَانَا مَا نَعْرِفُوش كَيْفَاشْ نُصَلِّيُو كَيْفَ مَا يَلْزِمُ، أَمَا الرُّوحِ الْقُدُسِ يَبْدُو يَشْفَعُ فِيْنَا بُوَجَائِعِ مَا يَتَوَصَّفُ. <sup>27</sup> أَمَا اللَّهُ أَلِي يَعْرِفُ بِالشَّيْءِ أَلِي فِي الْقُلُوبِ يَعْرِفُ شَنْوَةَ الرُّوحِ الْقُدُسِ يَفْكَرُ. رَاهُو الرُّوحِ الْقُدُسِ يَشْفَعُ فِي الْمُؤْمِنِينَ كَيْفَ مَا يُحِبُّ اللَّهُ. <sup>28</sup> وَإِحْنَا نَعْرِفُوا أَلِي الْحَاجَاتِ الْكُلُّهَا تَخْدُمُ فِي مَصْلَحَةِ النَّاسِ أَلِي يُجْبُوا رَبِّي، أَلِي عَيْطَلُهُمْ كَيْفَ مَا فَصَدَ. <sup>29</sup> هَاكَأَلِي عَرَفُهُمْ مِنْ قَبْلِ خَتَارُهُمْ مِنْ قَبْلِ بَاشْ يُكُونُوا عَلَى صُورَةِ ابْنُو بَاشْ يُكُونُ الْخُو الْكَبِيرِ فِي وَسَطِ بَرَسَةِ إِخْوَةٍ. <sup>30</sup> وَهَاكَأَلِي خَتَارُهُمْ مِنْ قَبْلِ نَادَالَهُمْ، وَوَلِي نَادَالَهُمْ بَرَرُهُمْ زَادَا، وَوَلِي بَرَرُهُمْ مَجْدُهُمْ زَادَا.

### شَكُونُ أَلِي بَاشْ يُبْعَدْنَا عَلَى مَحَبَّةِ الْمَسِيحِ

<sup>31</sup> وَبَعْدَ هَذَا الْكُلِّ، أَشْ بَاشْ نُقُولُوا؟ إِذَا كَانَ اللَّهُ مَعَانَا، شَكُونُ بَاشْ يُكُونُ صِدْقًا؟ <sup>32</sup> أَلِي مَا بَجَلْشْ عَلَيْنَا بِإِبْنُو، أَمَا سَلْمُو لِلْمُوتِ عَلَى خَاطِرِنَا الْكُلُّنَا، يَاخِي مُوشِ بَاشْ يَعْطِينَا مَعَاهُ كُلِّ شَيْءٍ؟ <sup>33</sup> شَكُونُ بَاشْ يَنْهَمُ أَلِي خَتَارُهُمْ اللَّهُ، اللَّهُ يَبْدُو رَدَّهُمْ أَبْرَارًا؟ <sup>34</sup> شَكُونُ أَلِي بَاشْ يُحْكَمُ عَلَيْهِمْ؟ مُوشِ الْمَسِيحِ يَسُوعِ، أَلِي مَاتَ، وَهُوَ أَلِي قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، أَلِي هُوَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ يَشْفَعُ فِيْنَا. <sup>35</sup> شَكُونُ بَاشْ يُبْعَدْنَا عَلَى الْمَحَبَّةِ مَتَاعِ الْمَسِيحِ؟ يَاخِي الشَّدَّةُ وَلَا الصَّبِيحُ وَلَا الْإِضْطِهَادُ وَلَا الْجُوعُ وَلَا الْعَرَى وَلَا الْخَطَرُ وَلَا السَّيْفُ؟ <sup>36</sup> كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ:

نَبْعَثُوا النَّهَارَ الْكُلُّو عَلَى خَاطِرِكِ

تَحْسِبِنَا كَيْفَ غَنَمٌ لِلذَّبْحَانِ.

<sup>37</sup> أَمَا رَانَا فِي الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلُّهَا نَبْتَصِرُوا بَرَسَةَ بَلِي حَبْنَا. <sup>38</sup> رَانِي مَتَاكِدُ أَلِي لَا الْمُوتِ وَلَا الْحَيَاةِ، وَلَا الْمَلَائِكَةَ وَلَا رُوسَاءَ الْمَلَائِكَةَ، وَلَا

الْحَاجَاتِ الْفُؤِيَّةِ وَلَا الْحَاضِرِ وَلَا الْمُسْتَقْبَلِ، <sup>39</sup> وَلَا الْحَاجَاتِ الْفُؤِيَّةِ أَلِي لُفُونُ وَلَا الْحَاجَاتِ الْفُؤِيَّةِ أَلِي لُوطَا وَلَا حَتَّى حَاجَةِ فِي الْخَلِيقَةِ الْكُلُّهَا بَاشْ تَقْدِرُ تَبْعَدْنَا عَلَى مَحَبَّةِ اللَّهِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعِ رَبَّنَا.

## اللهُ وَشَعْبُو

# 9

<sup>1</sup> نُقُولُ الْحَقُّ فِي الْمَسِيحِ وَمَا نَبِشْ نَكْذِبْ. وَصَمِيرِي بِشَهْدَلِي فِي الرُّوحِ الْقُدُسِ <sup>2</sup> أَلِي أَنَا حَرْبِي بَرَشَّةَ وَعَنْدِي وَجِيعَةَ فِي قَلْبِي مَا تُوقَاشْ  
<sup>3</sup> زَانِي تَمْنِيَتْ لُوْكَانْ أَنَا بِيَدِي مَحْرُومْ مِ الْمَسِيحِ عَلَيَّ خَاطِرْ خَوَاتِي وَأَقَارِبِي فِي الدَّمِ. <sup>4</sup> هُوَمَا شَعْبْ إِسْرَائِيلَ أَلِي خَنَارُو اللهُ وَرَدُّهُمْ  
وَلَادُوْ وَظَهَّرْلَهُمْ مَجْدُوْ وَغَطَّاهُمْ عَهْدُوْ وَالشَّرِيْعَةَ وَالْعِبَادَةَ وَالْوَعْدُ مَتَاعُوْ، <sup>5</sup> وَمَنْهُمْ كَانُوا الْجَدُوْدُ وَمَنْهُمْ جَا الْمَسِيحِ فِي النَّبْدَنْ، أَلِي هُوَ فَوْقَ كُلِّ  
شَيْءٍ، إِلَهَ مُبَارَكْ لِيْلَابْدْ. آمِينَ.

<sup>6</sup> وَمَا تُقُولِشْ أَلِي الْوَعْدُ مَتَاعِ اللهُ مَا تَمَشْ. زَاهُوْ مُوشْ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكُلُّهُمُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِالْحَقِّ، <sup>7</sup> وَمُوشْ ذُرِّيَّةَ إِبْرَاهِيمَ الْكُلُّهُمُ بَاشْ يُحْوُوا  
وَلَادَ اللهُ. أَمَا اللهُ قَالَ: «عَلَيَّ طَرِيقُ إِسْحَاقَ بَاشْ تُكُونُ عِنْدِكَ ذُرِّيَّةَ.» <sup>8</sup> وَهَذَا مَعْنَاهُ أَلِي مُوشْ الْوَلَادُ أَلِي يُجِيوْ مِ اللَّحْمِ هُوَمَا وَلَادَ اللهُ، أَمَا الْوَلَادُ أَلِي  
تُوْعِدْ بِيَهُمْ هُوَمَا أَلِي يُحْسِبُوا ذُرِّيَّةَ. <sup>9</sup> زَاهُوْ هَذَا هُوَ الشَّيْءُ أَلِي وَعَدَ بِهِ اللهُ: «تَوْ نَرْجَعْلِكَ الْعَالَمَ الْجَائِي فِي الْوَقْتِ هَذَا وَسَارَةَ بَاشْ تُجِيبْ وَلِد.»  
<sup>10</sup> وَمُوشْ هَذَا أَكَاهُوْ، أَمَا زَادَا وَقْتِي رِفْقَةَ جَبِلْتْ وَجَابِثْ وَلَادَ مِنْ رَاجِلْ وَاجِدْ أَلِي هُوَ بُونَا إِسْحَاقَ. <sup>11</sup> وَبَاشْ يَبْقَى الشَّيْءُ أَلِي عَلَيَّ خَاطِرُوْ خَنَارُهُمْ  
اللهُ، وَلِي هُوَ الدَّعْوَةُ مَتَاعُوْ مُوشْ الْأَعْمَالِ، وَقَتْلِي هُوَمَا مَارَ الْوَا مَا تَوْلُدُوْشْ وَمَا زَالُوا مَا عَمَلُوْشْ لَا الْخَيْرِ وَلَا الشَّرِّ <sup>12</sup> قَالَهَا اللهُ: «الْكَبِيرُ بَاشْ  
يُحْدِمُ الصَّغِيرِ.» <sup>13</sup> كَيْفَ مَا تَكْتَبْ فِي الْكُتَابِ الْمَقْدَسِ: «حَبِيبٌ يَعْقُوبُ وَ أَقْلٌ مِّنْهُ مُحَبَّةٌ عَيْسُو.»

<sup>14</sup> إِمَالًا أَشْ بَاشْ تُقُولُوا؟ يَاخِي اللهُ ظَالِمٌ؟ حَاشَا! <sup>15</sup> زَاهُو اللهُ قَالَ لُمُوسَى:

نَرْجِمُ أَلِي نَرْجِمُ

وَنُحْنُ عَلَيَّ نَحْنُ غَلِيْبُهُ.

<sup>16</sup> إِمَالًا مَا هِيْشْ حُكَايَةُ قَدَاشْ الْإِنْسَانُ يُحِبُّ وَيَسْعَى، أَمَا بَرَحْمَةُ اللهُ. <sup>17</sup> زَاهُو اللهُ قَالَ فِي الْكُتَابِ الْمَقْدَسِ لَفْرَعُونَ: «رَفَعْتِكَ بَاشْ نُورِي فِيكَ قُوْتِي  
وَإِسْمِي بِتَحْنِيْزِ بِيْهِ فِي الْأَرْضِ الْكُلُّهَا.» <sup>18</sup> إِمَالًا هُوَ يَرْجِمُ أَلِي يُحِبُّ وَيَقْسِي قَلْبَ أَلِي يُحِبُّ.

## الْغَضَبُ مَتَاعِ اللهُ وَرَحْمَتُو

<sup>19</sup> بَاشْ تُقُولُولِي: «غَلَّاشْ اللهُ يُلُومُ فِي الْعِبَادَةِ؟ شُكُوْنُوْ أَلِي يَنْجِمُ يَخَالِفُ إِزَادْتُو؟» <sup>20</sup> أَمَا شُكُوْنُكَ إِنْتِ يَا إِنْسَانُ بَاشْ بِنْتَشَكِّي عَلَيَّ رَبِّي؟ يَاخِي الْحَاجَةُ  
الْمَصْنُوعَةَ تَنْجِمُ تَنَاقِشْ أَلِي صَنَعَهَا وَتَقُلُوْ: «غَلَّاشْ صَنَعْتِي هَكَأ؟» <sup>21</sup> تَوَا مُوشْ أَلِي يَصْنَعُ فِي الْقَالَالْ عِنْدُو سُلْطَةَ عَلَيَّ الْفَخَّارَ بَاشْ يَصْنَعُ مَالِطِيْنَ  
هُوَ بِيْدُو قَلَّةَ عِنْدَهَا قِيْمَةٌ وَقَلَّةَ مَا عِنْدَهَا؟ <sup>22</sup> وَاللهُ زَادَا، كَحَبْ بُورِي الْغَضَبِ مَتَاعُو وَيُظَهِّرْ قُوْتُو، تَحْمَلْ بُصِيْرَ كَبِيْرَ قَالَالْ مَتَاعِ غَضَبِ تَصْنَعْتِ

7:9 تك 12:21 ؛ عب 18:11

9:9 تك 18:10

10:10 تك 25:21

12:9 تك 25:23

13:13 ملا 1:2-3

15:9 خر 33:19

17:9 خر 9:16

22:9 أم 16:4

بَاشَ تَشْكِرْ؟<sup>23</sup> بَاشَ يَطَّهَّرَ الْغَنَى مَتَاعَ مَجْدُو فِي الْفَلَالِ مَتَاعَ الرَّحْمَةِ إِلَي سَبِقَ وَحَصَرَهَا لِلْمَجْدِ،<sup>24</sup> وَمِنْ بَيْنَهُمْ أَحْنَا إِلَي دَعَانَا مُوشَ مَالِيَهُودَ أَكَاهُو  
أَمَا مَالِ الشُّعُوبِ الْأَخْرَيْنَ زَادَا.<sup>25</sup> هَذَا الشَّيْءَ إِلَي قَالُو فِي كِتَابِ هُوشَع:

إِلَي مَا كَانُوا شَعْبِي

بَاشَ أَنْادِيَهُمْ «شَعْبِي»

وَلَي مَا كَانَتْ حَبِيبَتِي

بَاشَ أَنْادِيَهَا «حَبِيبَتِي»

<sup>26</sup> وَفِي الْكِتَابِ بَيَدُو إِلَي تَقَالُّهُمْ فِيهِ:

مَا كُفُّوا شَعْبِي،

بَاشَ يَنَادُوا لَهُمْ «وَلَاذَ اللَّهُ الْحَيَّ.»

<sup>27</sup> وَإِسْعِيَاءُ يَصِيحُ عَلَى خَاطِرِ بَنِي إِسْرَائِيلَ: «حَتَّى إِذَا كَانَ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ الرَّمَلُ مَتَاعَ الْبَحْرِ، بَاشَ يُخَلِّصُوا شَوْيَةَ مِنْهُمُ أَكَاهُو،<sup>28</sup> زَاهُو الرَّبِّ

بَاشَ يُحْكَمُ عَلَى الْأَرْضِ الْخُكْمَ الْإِحْرَانِي بَسْرَعَةً.»<sup>29</sup> وَكَيْفَ مَا قَالَ إِسْعِيَاءُ مِنْ قَبْلُ:

إِذَا كَانَ رَبُّ الْجُبُودِ مَا خَلَّشَ لِينَا دُرِّيَّةَ،

تَالِي رَانَا وَلِينَا كَيْفَ سَدُومَ وَوَلِينَا نَشْبُهُوا لَعْمُورَةَ.

### شَعْبُ إِسْرَائِيلَ وَالْإِنْجِيلِ

<sup>30</sup> إِمَالًا أَشَ بَاشَ نَقُولُ؟ الشُّعُوبِ الْأَخْرَيْنَ إِلَي مَا سَعَاوَشَ بَاشَ يُكُونُوا أُبْرَارَ وَوَلُوا أُبْرَارَ بِالْإِيمَانِ.<sup>31</sup> أَمَا شَعْبُ إِسْرَائِيلَ إِلَي سَعَى بَاشَ يُكُونُ بَارَ

عَلَى طَرِيقِ الشَّرِيعَةِ مَا تَجَمَّشَ يَتَمِّمُ الشَّرِيعَةَ.<sup>32</sup> عَلَّاشَ؟ عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا سَعَاوَشَ لِلْبِرِّ بِالْإِيمَانِ أَمَا بِالْأَعْمَالِ إِلَي تُفْرَضُهَا الشَّرِيعَةُ، يَأْخِي ادْعَتْوَا

فِي الْحَجْرَةِ إِلَي نَعْتَرُ،<sup>33</sup> كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ:

هَانِي نُحَطُّ فِي صَهْيُورِنَ حَجْرَةَ

بَاشَ نَحْلِي النَّاسَ يَنْعَتْرُوا

حَجْرَةَ بَاشَ نَحْلِيَهُمْ يَطِيحُوا

أَمَا إِلَي يَمِّنَ بِيَهُ مَا يُحْبِيشَن.

<sup>1</sup> يَا إِخْوَتِي أَنَا نَتَمَنَّى وَنُطَلِّبُ مِنْ رَبِّي إِنْوِ بَنِي إِسْرَائِيلَ يُخَلِّصُوا.<sup>2</sup> أَنَا نَشْهَدُهُمْ إِلَي هُوَمَا عِنْدَهُمْ غَيْرَةَ عَلَى رَبِّي. أَمَا مِنْ

غَيْرِ فَهَمَّ.<sup>3</sup> مَا قَبِلُواشَ الْبِرَّ مَتَاعَ اللَّهِ عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا عَرَفُواشَ الْبِرَّ إِلَي يُجِي مِنْ عِنْدِ رَبِّي وَسَعَاوُ هُوَمَا بَاشَ يُؤَلِّبُوا أُبْرَارَ.

<sup>4</sup> زَاهُو الْمَسِيحِ هُوَ الْكَمَالُ مَتَاعَ الشَّرِيعَةِ وَكُلُّ مَنْ يَمِّنَ بِيَهُ يُؤَلِّي بَارَ.

25:9 هو 23:2 ؛ I بط 10:2

26:9 هو 10:1

27:9 إش 23-22:10 ؛ إش 11:11

29:9 إش 9:1

33:9 إش 16:28 ؛ رو 11:10

# 10

## الْخَلَاصُ لِلنَّاسِ الْكُلِّ

<sup>5</sup> موسى كَتَبَ عَلَى الْبُرِّ أَلِي يَجِي بِالشَّرِيعَةِ وَقَالَ: «أَيُّ وَاجِدٍ يُطِيعُ الْوَصَايَا مَتَاعِ الشَّرِيعَةِ بَاشَن يَحْيَى.» <sup>6</sup> أَمَا الْبُرِّ أَلِي يَجِي مَالِإِيمَانَ تُقَالَ عَلَيْهِ

فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: «مَا تُقُولِينَ فِي قَلْبِكُمْ: شُكُونُ بَاشَن يَطْلِعُ لِلسَّمَاءِ؟ (مَعْنَاهَا بَاشَن يَهْبِطُ الْمَسِيحُ) <sup>7</sup> وَلَا شُكُونُ بَاشَن يَهْبِطُ لِلهَآوِيَةِ؟ (مَعْنَاهَا بَاشَن

يَخْرَجُ الْمَسِيحُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى)» <sup>8</sup> أَمَا شَنْوَةَ أَلِي تُقَالَ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ:

الْكَلِمَةُ قَرِيبَةٌ مِنْكَ،

عَلَى لِسَانِكَ وَفِي قَلْبِكَ.

(أَلِي هِيَ كَلِمَةُ الْإِيمَانِ أَلِي نُبَشِّرُوا بِبِهَا.) <sup>9</sup> إِذَا كَانَ تَعْتَرِفُ بِلسَانِكَ أَلِي يَسُوعُ هُوَ الرَّبُّ وَتَعْمَنُ فِي قَلْبِكَ أَلِي اللَّهُ فَيُتَمَوُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، زَاكَ بَاشَن

تُخْلَصُ. <sup>10</sup> زَاهُو أَلِي يَمَنُ بَقَلْبُو يُولِي بَارَ، وَلِي يِعْتَرِفُ بِلسَانُو يُخْلَصُ. <sup>11</sup> وَالْكَتَابِ الْمُقَدَّسِ يَقُولُ: «أَلِي يَمَنُ بِيَهُ مَا يُخَيِّبِينَ.» <sup>12</sup> زَاهُو مَا تَمَّاشَ حَتَّى

فَرَقَ بَيْنَ الْيَهُودِ وَالشُّعُوبِ الْآخَرِينَ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ رَبِّهِمُ الْكُلُّهُمُ، يُفِيضُ بِخَيْرُو عَلَي يَطْلُبُوهُ الْكُلُّهُمُ. <sup>13</sup> زَاهُو «كُلُّ مَنْ يَدْعِي بِاسْمِ الرَّبِّ يُخْلَصُ.»

<sup>14</sup> أَمَا كَيْفَاشَ النَّاسُ بَاشَن يَطْلُبُوا أَلِي مَا يَمُنُّونَ بِيَهُ؟ وَكَيْفَاشَ بَاشَن يَمُنُّونَا بَلَى عُمُرُهُمُ مَا سَمَعُوا بِيَهُ؟ وَكَيْفَاشَ بَاشَن يَسْمَعُوا بِيَهُ وَحَتَّى وَاجِدَ مَا

يَبْتَرُهُمْ؟ <sup>15</sup> وَكَيْفَاشَ النَّاسُ يَبْتَرُوا إِذَا كَانَ مَا تُبْعَثُونَ؟ كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: «مَحَلَّهُمْ سَاقِينَ أَلِي يَبْتَرُوا بِالْخَيْرِ.» <sup>16</sup> أَمَا مَا هُمُنَّ

الْكُلُّهُمُ قَبَلُوا الْبَشَارَةَ. زَاهُو إِشْعِيَاءُ يَقُولُ: «يَا رَبَّ، شُكُونُ أَلِي إِمْنُ بِالسَّيِّءِ أَلِي سَمَعُو مِنْ عِنْدِنَا؟» <sup>17</sup> إِمَالَا الْإِيمَانِ يَجِي مَالسَمْعَانِ، وَالسَمْعَانِ يَجِي

مَالْتَبْتِيرُ بِالْمَسِيحِ. <sup>18</sup> أَمَا أَنَا نُقُولُ: يَاخِي سَمَعُوا؟ إِي نَعَمْ، سَمَعُوا وَرَاهُو الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ يَقُولُ:

صُوتُهُمْ وَصَلُّ لِأَرْضِ الْكُلُّهَا،

وَكَلامُهُمْ وَصَلُّ لِأَحْرَ الدُّنْيَا.

<sup>19</sup> وَنُقُولُ مَرَّةً أُخْرَى: يَاخِي شَعْبُ إِسْرَائِيلَ مَا فَهَمُوشَ؟ فِي الْأَوَّلِ قَالَ مُوسَى:

بَاشَن نَحْلِيكُمْ تُغَيِّرُوا مِنْ شَعْبِ مُوشَ شَعْبِ،

وَتَشْعَسُّو سَبَبِ شَعْبِ جَاهِلِ.

<sup>20</sup> أَمَا إِشْعِيَاءُ يَقُولُ بِصَرَاحَةٍ:

لِقَاوَنِي أَلِي مَا لُوجُوشَ عَلَيَّ،

وُظْهَرْتُ رُوجِي لَلِي مَا طَلْبُونِينِ.

5:18 لا 5:18 ؛ نح 9:29 ؛ حز 11:20، 13، 21

6:10 تث 12-13

8:10 تث 14:30

11:10 إش 16:28

13:10 يو 2:32 ؛ أع 2:21

15:10 إش 7:52

16:10 إش 1:53

18:10 مز 4:19

19:10 تث 21:32

20:10 إش 1:65

<sup>21</sup>أَمَا يَقُولُ عَلَى شَعْبِ إِسْرَائِيلَ: «النَّهَارَ الْكُلُّ مَدِيَّتْ يَدَيَّ أَشْعَبَ عَاصِي وَرَاسُو صَنِيحٍ.»

## اللَّهُ مَا رَفَضُنْ شَعْبَ إِسْرَائِيلَ

# 11

<sup>1</sup>إِمَالًا أَنَا نِسَالُ يَاخِي اللَّهُ رَفَضُنْ شَعْبُو؟ حَاشَا! أَنَا بِيَدِي مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، مِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَمِنْ عَرْشِ بَنِيَامِينَ. <sup>2</sup>اللَّهُ مَا رَفَضُنْ شَعْبُو إِلَيَّ عَرَفَهُمْ مِنْ قَبْلُ. يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ إِلَيَّ قَالُوا الْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ عَلَى إِبِلْيَا وَفَتْلِي شَكَى شَعْبُ إِسْرَائِيلَ لِلَّهِ؟ وَقَالَ: <sup>3</sup>«يَا رَبِّ، قَتَلُوا الْأَنْبِيَاءَ مَتَاعِكَ وَكَسَرُوا الْمَذَابِيحَ مَتَاعِكَ وَمَا بَعَيْتَ كَانَ أَنَا وَأَهْوَمَا يُجْبُوا يُقْتَلُونِي.» <sup>4</sup>أَمَا سُنُوءَةٌ جَاؤُبُو اللَّهُ؟ «خَلَيْتَ لُرُوجِي سَبْعَةَ آلَافٍ رُكْبَةً مَا تَنْتَاطِشُ قَدَامَ الْبَعْلِ.» <sup>5</sup>وَفِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ زَادَا قَعَدُوا بِنَيْيَةِ مَالِنَاسُ خَتَارُهُمُ اللَّهُ بِالنِّعْمَةِ. <sup>6</sup>وَإِذَا كَانَ الْإِخْتِيَارُ بِالنِّعْمَةِ، رَاهُو مُوشُ بِالْأَعْمَالِ، مَا كَانِشَ النِّعْمَةَ تَوَلَّى مَا هَيْشَ نِعْمَةً. <sup>7</sup>سُنُوءَةٌ مَالَا؟ شَعْبُ إِسْرَائِيلَ مَا نَجْمُوشُ يَأْخُذُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ يُجْبُوا عَلَيْهِ، أَمَا الْمُخْتَارِينَ خَدَاوَهُ. وَالبَيْيَّةُ قَلُوبُهُمْ وَلَاتْ قَاسِيَّةٌ، <sup>8</sup>كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ:

اللَّهُ عَطَاهُمْ رُوحَ بَخِيلَةٍ

وَعَيْنِينَ مَا تُشَوِّفِشْ

وَوُدُنِينَ مَا تَسْمَعِشْ

حَنَّى لِلْيَوْمِ.

<sup>9</sup>وَدَاوُدُ يَقُولُ:

خَلَّى طَاوَلْتُهُمْ تَوَلَّى لَهُمْ مَنَادَفَ وَشَرَكَةَ

وَحَجْرَةَ اطَّيْحُهُمْ وَعِقَابَ

<sup>10</sup>خَلَّى عَيْنِيهِمْ تَطْلَامَ بَاشَ مَا يَنْجَمُوشُ يَشَوِّفُوا

وَحَلْيِيهِمْ ظُهُورَاتِهِمْ تُكُونُ دِيمَا مَعْوَجَةً.

## الْخَلَاصُ مَتَاعِ الشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ

<sup>11</sup>إِمَالًا نَقُولُ: يَاخِي اذْعُرُوا بَاشَ يُطِيحُوا؟ حَاشَا! أَمَا عَلَى طَرِيقِ الْغَلْطَةِ مَتَاعُهُمْ جَا الْخَلَاصُ لِلشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ بَاشَ شَعْبِ إِسْرَائِيلَ يُغَيِّرُ. <sup>12</sup>إِذَا كَانَ تَوَا الْغَلْطَةُ مَتَاعُهُمْ فِيهَا بَرَكَهٌ كَبِيرَةٌ لِلْعَالَمِ وَإِذَا كَانَ الْخُسَارَةُ مَتَاعُهُمْ فِيهَا بَرَكَهٌ كَبِيرَةٌ لِلشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ، إِمَالًا أَشْنُ بَاشَ يَأْقَعُ كَيْكُونُوا كَامِلِينَ؟ <sup>13</sup>وَتَوَا نَقُولُ لِلشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ: مَا دَامَنِي رَسُولُ لِلشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ، رَانِي نَمَجِدُ الْخِدْمَةَ مَتَاعِي <sup>14</sup>بَاشَ نَحَلِّي وَلَاذْ بِلَادِي الْيَهُودُ يُغَيِّرُوا وَهَكَأ نَخَلِّصُ جَمَاعَةَ مِنْهُمْ. <sup>15</sup>إِذَا كَانَهُمْ هُوَمَا كِنَرَفُضُوا خَلُّوا الْعَالَمَ بِصَالِحٍ مَعَ اللَّهِ، يَاخِي كَيْنَفِيَلُوا مُوشَ بَاشَ تُكُونُ نَمَّةَ حَيَاةٍ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى؟ <sup>16</sup>إِذَا كَانَ أَوَّلُ الْخُمَيْرَةِ تَعطَى لِرَبِّي، إِمَالًا زَاهُو الْعَجِينِ الْكُلُّ تَعطَى لِرَبِّي. وَإِذَا كَانَ الْعُرُوقُ تَعطَى لِرَبِّي، إِمَالًا الْعَرَافُ الْكُلُّهُمْ مُقَدَّسِينَ.

21:10 إش 2:65

18:19 مل I 4:11

8:11 إش 10:29 ؛ تث 4:29

9:11 مز 22-23:69

17 إِذَا كَانَ نَمَّةٌ عَرَافٌ تَقْصُوا، وَإِنَّتِ زَيْبُوتَةُ جَالِيَّةٌ وَتَلَقَّمَتْ فِي بِلَاصِنْتُهُمْ بَاشَ تَشَارِكُ فِي أَصْلِ الشَّجَرَةِ وَلِي تَتَّعَدَى بِهِ،<sup>18</sup> مَا تَتْفُوحُ رُوشَ عَلَى  
 الْعَرَافِ. إِذَا كَانَ تَتْفُوحُ زُورَا الذُّكْرُوا إِلَيَّ مَا كُتْمُنُ إِنْتُومَا إِلَيَّ جِبْتُوا العُرُوقَ، أَمَا العُرُوقُ هِيَ إِلَيَّ جَابِتِكُمْ؟<sup>19</sup> وَيَشُ نَقُولُ: «العَرَافُ تَقْصَتْ بَاشَ أَنَا  
 نِتَلَقِّمُ.»<sup>20</sup> صُنْحِيحُ! هُومَا تَقْصُوا بِسَبَبِ قِلَّةِ الإِيمَانِ مَتَاعَهُمْ، أَمَا إِنَّتِ تَابِتُ بِسَبَبِ الإِيمَانِ، إِمَالَا مَا تَتَكَبِّرُشْنَ أَمَا حَافُ.<sup>21</sup> رَاهُو إِذَا كَانَ اللهُ مَا خَلَاشَ  
 العَرَافُ الأَصْلَابِيْنَ يَاخِي بَاشَ يَحْلِيكَ إِنَّتِ؟<sup>22</sup> حُطُّ فِي بَالِكُ رَحْمَةُ رَبِّي وَالْقِسْوَةُ مَتَاعُو، قَاسِي عَلَيَّ طَاحُوا، أَمَا يَرْحَمُكَ إِنَّتِ إِذَا كَانَ تَعْمَلُ قِيَمَةَ  
 لِلرَّحْمَةِ مَتَاعُو، مَا كَانِيشَ رَاكَ إِنَّتِ زَادَا تَتَقْصُ. <sup>23</sup> وَحَتَّى إِلَيَّ طَاحُوا، إِذَا كَانَ مَا يَشُدُّوشَ صُنْحِيحُ فِي قِلَّةِ الإِيمَانِ مَتَاعَهُمْ بَاشَ يَتَلَقَّمُوا، رَاهُو اللهُ قَادِرُ  
 بَاشَ يَلْقَمُهُمْ مِنْ جَدِيدٍ.<sup>24</sup> وَإِذَا كَانَ إِنَّتِ تَقْصَيْتِ مِنْ زَيْبُوتَةَ جَالِيَّةٍ بِطَبِيعَتِهَا، وَتَلَقَّمَتْ فِي زَيْبُوتَةَ حُرَّةً، قَدَاشَ أَسْهَلُ بَاشَ العَرَافُ هَادُومَا إِلَيَّ هُومَا مِنْ  
 زَيْبُوتَةَ حُرَّةً بَاشَ يَتَلَقَّمُوا مِنْ جَدِيدٍ فِي الرَّيْبُوتَةَ إِلَيَّ جَابِتُهُمْ.

### رَحْمَةُ اللهِ

25 أَنَا نَجْبُكُمُ تَعْرِفُوا السِّرَّ الغَامِضُ هَذَا، يَا إِخْوَتِي، بَاشَ مَا يَمْشِيشُ فِي بَالِكُمْ إِلَيَّ إِنْتُومَا عَارِفِيْنَ، إِلَيَّ نَمَّةٌ جُمَاعَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ قُلُوبُهُمْ وَلَاتُ  
 قَاسِيَةَ بَاشَ يَكْمَلُ الغَدُّ مَتَاعَ النَّاسِ إِلَيَّ حَطُّهُمْ رَبِّي مَالشُعُوبِ الأَحْرَبِيْنَ.<sup>26</sup> وَهَكَأَ بَنِي إِسْرَائِيلَ الكُلُّهُمْ بَاشَ يُخْلُصُوا، كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الكِتَابِ  
 المَقْدَسِ:

المُخْلِصُ بَاشَ نَجِي مِنْ صِهْيُونُ

وَيَشُ يَنْجِي الكُفْرَ مِنْ بَعْقُوبِ.

<sup>27</sup> وَهَذَا بَاشَ يَكُونُ عَهْدِي مَعَهُمْ

وَقَتْلِي أَنَحْبِلُهُمْ ذُنُوبُهُمْ.

28 مِنْ جِبْهَةِ الإِنْجِيلِ اليَهُودُ هُومَا الأَعْدَاءُ مَتَاعَ اللهُ لِمَصْلُحَتِكُمْ إِنْتُومَا. أَمَا فِي مَا يُخْصُ الإِخْتِيَارَ مَتَاعَ اللهُ هُومَا حُبَابُ رَبِّي عَلَيَّ خَاطِرُ جُدُودُهُمْ.  
<sup>29</sup> رَاهُو اللهُ مَا يَنْدِمُشُ بَعْدُ مَا يَخْتَارُ وَاحِدٌ وَيُعْطِيهِ حَاجَةً.<sup>30</sup> بِالصَّبْرِ كَيْفَ مَا إِنْتُومَا قَبْلُ كُنْتُوا عَاصِبِيْنَ اللهُ وَتَوَا تَرْحَمْتُوا بِسَبَبِ المَعْصِيَةِ مَتَاعَهُمْ،  
<sup>31</sup> هَكَأَ هُومَا زَادَا تَوَا غَصَاؤُ اللهُ بَاشَ يَرْحَمُهُمْ كَيْفَ مَا يَرْحَمُكُمْ،<sup>32</sup> رَاهُو اللهُ خَلَى النَّاسَ مَرْبُوطِيْنَ فِي المَعْصِيَةِ بَاشَ يَرْحَمُهُمْ الكُلُّهُمْ.

### الحمد لله

<sup>33</sup> قَدَاشُو عَظِيمِ العَنَى مَتَاعَ اللهُ!

وَقَدَاشَهَا عَارِزَةُ الحِكْمَةِ وَالمَعْرِفَةِ مَتَاعُو!

وَقَدَاشَهَا الأَحْكَامُ مَتَاعُو صَعِيْبَةَ بَاشَ تَعْرِفُ! وَالنُّنَايَا مَتَاعُو بَاشَ تَتَفَهَّمُ!

<sup>34</sup> شَكُورُ يَعْرفُ الفِكْرَ مَتَاعَ اللهُ؟

وَشَكُورُ يَنْجِمُ يَنْصَحُو؟

<sup>35</sup> وَلَا شَكُورُ إِلَيَّ عَطَى حَاجَةَ اللهُ

بَاشَ اللهُ يَرْجَعُهُلُو

36 رَاهُو كُلُّ شَيْءٍ مِمَّنْ هُوَ وَبِيهِ هُوَ وَبِلَيْهِ هُوَ.

المَجْدُ لِيهِ لِلأَبَدِ. آمِينَ.

## الحَيَاةُ الجَدِيدَةُ فِي المَسِيحِ

# 12

<sup>1</sup> هَذَاكَمَا عَلَّشْ نُطَلِّبْ مِنْكُمْ، يَا إِخْوَتِي، بَرَحِمَةَ اللَّهِ إِنَّكُمْ تَقْدُمُوا أَسَادَكُمْ كَيْفَ ذَبِيحَةَ حَيَّةٍ مُقَدَّسَةٍ وَمَقْبُولَةٍ عِنْدَ اللَّهِ، وَهَازِي هِيَ عِبَادَتُكُمْ بِالْعَقْلِ. <sup>2</sup> مَا تَقْلُدُونَ الشَّخْصَاتِ أَلِي فِي الْعَالَمِ هَذَا. أَمَا اتَّبَلُّوا كِتَجِدُّوا عَقُولَكُمْ بَاشْ تَعْرِفُوا شَنْوَةَ هِيَ الإِرَادَةُ مَتَاعَ اللَّهِ: أَلِي هِيَ صَالِحَةٌ وَمَقْبُولَةٌ وَكَامِلَةٌ.

<sup>3</sup> رَانِي بِالنِّعْمَةِ أَلِي عَطَاهَالِي رَبِّي نُوَصِّي كُلَّ وَاحِدٍ فِيكُمْ بَاشْ مَا يَعْمَلُنْ قِيمَةَ لُرُوحِ أَكْثَرِ مَاللَّارْمِ، أَمَا يَعْطِي لُرُوحِ القِيمَةَ أَلِي يَسْتَحَقُّهَا، كُلَّ وَاحِدٍ عَلَى قَدْرِ الإِيمَانِ أَلِي عَطَاهُولُو رَبِّي. <sup>4</sup> رَاهُو كَيْفَ مَا فِي جَسَدِ وَاحِدٍ عِنْدَنَا بَرَشَةَ أَعْضَاءِ وَالكُلُّهُمَّ مَا عِنْدَهُمْ شِ الخِدْمَةِ هِيَ بِيَدِهَا، <sup>5</sup> هَكَأَ أَحْنَا زَادَا رَعْمَلِي أَحْنَا بَرَشَةَ رَانَا جَسَدِ وَاحِدٍ فِي المَسِيحِ، وَأَعْضَاءُ مَتَاعَ بَعْضِنَا، <sup>6</sup> وَعِنْدَنَا مَوَاهِبُ مَا هُمْشْنَ كَيْفَ كَيْفَ عَلَى قَدْرِ النِّعْمَةِ أَلِي تَعْطَاتُنَا: أَلِي عِنْدُو مَوْهَبَةُ النُّبُوَّةِ خَلِيَّةٍ يَنْتَبَأُ بالإِيمَانِ، <sup>7</sup> وَلِي عِنْدُو مَوْهَبَةُ الخِدْمَةِ فِي الخِدْمَةِ، وَلِي عِنْدُو مَوْهَبَةُ التَّلْعِيمِ فِي التَّلْعِيمِ، <sup>8</sup> وَلِي عِنْدُو مَوْهَبَةُ الوَعْظِ خَلِيَّةٍ فِي الوَعْظِ، وَلِي هُوَ كَرِيمٌ خَلِيَّةٍ يَعْطِي مَنْ غَيْرَ مَا يَحْسَبُ، وَلِي هُوَ يَفُودُ خَلِيَّةٍ يَفُودُ بِالقَدَا، وَلِي عِنْدُو مَوْهَبَةُ الرَّحْمَةِ خَلِيَّةٍ يَرْجَمُ وَهُوَ فَرَحَانٌ.

## المَحَبَّةُ

<sup>9</sup> المَحَبَّةُ يَلْزِمُهَا نُكُونُ صَادِقَةً. أَكْرَهُوا الشَّرَّ وَشِدُّوا صَاحِبِ فِي الخَيْرِ. <sup>10</sup> جَبُّوا بَعْضَكُمْ كَيْفَ الإِخْوَةِ، وَكْرُمُوا بَعْضَكُمْ. <sup>11</sup> إِخْدُمُوا بَرَشَةَ وَمَا تَبْخَلُّونْ، كُونُوا حَارِبِينَ فِي الرُّوحِ، إِخْدُمُوا الرَّبَّ. <sup>12</sup> أَفْرَحُوا فِي الأَمَلِ مَتَاعَكُمْ، أَصْبِرُوا فِي الصَّبْرِ، وَدَاوَمُوا عَلَى الصَّلَاةِ. <sup>13</sup> سَارِكُوا فِي الإِحْتِيَاجِ مَتَاعَ المُؤْمِنِينَ، وَصَيِّفُوا البَرَايِينَةَ. <sup>14</sup> بَارِكُوا أَلِي يَضْطَهَدُوا فِيكُمْ، بَارِكُوا وَمَا تَلْعَنُونَ. <sup>15</sup> أَفْرَحُوا مَعَ الفَرَحَانِينَ وَإِكْبِيُو مَعَ أَلِي التَّابِكِينَ. <sup>16</sup> عَيْشُوا عِلَاقَتَكُمْ بَاهِيَّةٍ مَعَ بَعْضَكُمْ، مَا تَتَكَبَّرُونَ أَمَا خَالَطُوا المَتَوَاضِعِينَ. مَا تَحْسَبُونَ رَوَاحِكُمْ حَكَمَاءَ. <sup>17</sup> مَا تَكَاْفُرُونَ حَتَّى وَاحِدٍ عَلَى الشَّرِّ بِالشَّرِّ أَمَا أَحْرَصُوا بَاشْ تَعْمَلُوا الخَيْرِ قُدَّامَ النَّاسِ الكُلِّ. <sup>18</sup> أَعْمَلُوا قَدْ مَا تَتَّجَمُّوا بَاشْ تَعَيْشُوا فِي سَلَامٍ مَعَ النَّاسِ الكُلِّهِمَّ. <sup>19</sup> يَا حَبَابِي مَا تَنْتَقِمُونَ، أَمَا خَلُّوا الغَضَبَ لِي، رَاهُو الكِتَابُ المُقَدَّسُ يَقُولُ: «أَنَا أَلِي نَتَّقَمُ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَنَا أَلِي نَجَازِي.» <sup>20</sup> أَمَا «إِذَا كَانَ عِدْوُكَ جَاعٌ وَكَلُو، وَإِذَا كَانَ عَطَشُكَ شَرِبُو، رَاكَ كِتْعَمِلُ الشَّيْءِ هَذَا تَحْطُ جَمْرٌ مَتَاعَ نَارٍ فَوْقَ رَاسُو.» <sup>21</sup> مَا تَخْلِيشَ الشَّرَّ يَغْلِبُكَ أَمَا إِغْلِبِ الشَّرَّ بِالخَيْرِ.

## طَيِّعُوا النَّاسَ أَلِي عِنْدَهُمْ سُلْطَةٌ

# 13

<sup>1</sup> خَلِي النَّاسِ الكُلِّ يَطِيْعُوا السُّلْطَاتِ العُلْيَا. رَاهُو مَا تَمَاشْ سُلْطَةٌ مَا حَطَّهَاشَ اللَّهُ، وَالسُّلْطَاتِ أَلِي مُوجُودِينَ رَاهُمْ حَطَّهُمُ اللَّهُ <sup>2</sup> هَذَاكَمَا عَلَّشْ أَلِي يَجِبُو صِدْقَ السُّلْطَانِ هُوَمَا صِدْقَ الشَّيْءِ أَلِي حَطُّوا اللَّهُ، وَلِي يَجِبُو صِدْقَ يَسْتَحَقُّوا العِقَابَ. <sup>3</sup> رَاهُمْ أَلِي يَعْمَلُوا فِي الخَيْرِ مَا يَخَافُونَ مَالِحُكَّامَ، أَمَا يَخَافُوا مِنْهُمْ أَلِي يَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ. يَاحِي نُحِبُّ مَا نَخَافُشَ مَالِسُّلْطَانِ؟ إِمَالَا أَعْمَلِ الخَيْرِ تَوَ يَرْضَى عَلَيْكَ. <sup>4</sup> هُوَمَا الخُدَّامُ مَتَاعَ اللَّهِ لِمَصْلُحَتِكُمْ. أَمَا إِذَا كَانَ تَعْمَلُوا الشَّرَّ يَلْزِمُكُمْ تَخَافُوا عَلَى خَاطِرِهِمْ عِنْدَهُمُ السُّلْطَةُ بَاشْ يَعْاقِبُوا. هُوَمَا الخُدَّامُ مَتَاعَ اللَّهِ أَلِي يَعْاقِبُوا أَلِي

19:12 لا 18:19 ؛ تث 35:32 ؛ عب 30:10

20:12 أم 22:25-21 ؛ مت 44:5 ؛ لو 27:6



يَعْمَلُوا الشَّرَّ. <sup>5</sup> هَذَاكَا غَلَاشَ يَلْزِمْنَا نَطْبِعُوا السُّلْطَةَ، مُوشَ بَاشَ نَمْنَعُوا مَالِغَضَبِ مَتَاعِ اللَّهِ آكَاهُو، أَمَا زَادَا عَلَى خَاطِرِ الضَّمِيرِ. <sup>6</sup> هَذَاكَا غَلَاشَ زَادَا إِنْثُومًا تَنْدَفَعُوا فِي الصَّرَايِبِ. رَاهُمُ الْخُكَّامُ هُوَمَا خُدَّامُ مَتَاعِ اللَّهِ كِيَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَذَاكَا يَبْدُو. <sup>7</sup> أَعْطِيُو لُكُلَ وَاحِدِ حَقُّو: الصَّرَايِبِ لِي يَلْزِمَكُم تَنْدَفَعُوا الصَّرَايِبِ، وَالْأَدَاءَاتِ لِي يَلْزِمَكُم تَنْدَفَعُوا الْأَدَاءَاتِ، وَالْقَدْرَ لِي يَلْزِمَكُم تَقْدَرُوهُ، وَالْكَرَامَةَ لِي يَلْزِمَكُم تَكْرُمُوهُ.

### الْمَحَبَّةُ الَّتِي بَيْنَ الْإِخْوَةِ

<sup>8</sup> مَا تَكُونُوا مَدْيُونِينَ لِحَتَّى حَدَّ كَانَ بِالْمَحَبَّةِ، رَاهُو آيَ يُجِبُ غَيْرُو يَتِمُّ الشَّرِيْعَةَ. <sup>9</sup> الْوَصَايَا آيَ تَقُولُ: «مَا تَرَئَاشَ، مَا تَقْنُشَ، مَا تَسْرِقْشَ، مَا تَشْتَهَاشَ» وَالْوَصَايَا الْآخَرِينَ الْكُلَّهُمْ يَنْتَمُوا فِي الْوَصِيَّةِ هَازِي: «حُبُّ قَرِيْبِكَ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوحَكَ.» <sup>10</sup> آيَ يُجِبُ مَا يَعْمَلُ الشَّرَّ مَعَ قَرِيْبُو، هَذَاكَا غَلَاشَ الْمَحَبَّةُ اتَّمَّ الشَّرِيْعَةَ.

<sup>11</sup> زِيدْ عَلَى هَذَاكَا إِنْثُومًا تَعْرِفُوا فَإِنَّا سَاعَةَ أَحْنَا تَوَّا، جَا الْوَقْتُ بَاشَ تَقِيْفُوا مِنْ النُّومِ مَتَاعَكُم، رَاهُو الْخَالَصُ مَتَاعَنَا أَقْرَبِلْنَا تَوَّا مَالِوَقْتُ آيَ اِمْنًا فِيهِ.

<sup>12</sup> اللَّيْلُ قَرِيْبُ يَوْفَى وَالنَّهَارُ قَرِبُ. إِمَالًا خَلِيْنَا أَنْجِيُو الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الطَّلَامِ وَخَلِيْنَا نَهْرُو سِلَاحِ النُّورِ مَتَاعِ الْجُنُودِ. <sup>13</sup> خَلِيْنَا نَبْصَرُفُوا كَيْفَ نَاسٌ يَعِيْشُوا فِي النَّهَارِ: مُوشَ بِالْفُسَادِ وَالسُّكْرِ، مُوشَ بِالْفُجُورِ وَالْفَاحِشَةِ، مُوشَ بِالْعَزْكَ وَالْحَسَنُ. <sup>14</sup> أَمَا النَّبَسُوا الرَّبَّ يَسُوغُ الْمَسِيْحَ، وَمَا عَادِشَ يَنْتَهَاوُ يَبْدُونَاتِكُمْ وَالشَّهَويِّ مَتَاعَهُمْ.

### مَا تُحْكُمُونَ عَلَى بَعْضِكُمْ

# 14

<sup>1</sup> اِقْبَلُوا آيَ هُوَ اِيْمَانُو ضَعِيْفٌ مَا بَيْنَاتِكُمْ وَمَا تَلُومُوْهُنَّ عَلَى رَايُو. <sup>2</sup> نَمَّةُ نَاسٍ يَمْنُو آيَ هُوَمَا يَنْجَمُوا يَأْكُلُوا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، وَنَمَّةُ شَكُونٍ مِنْهُمُ آيَ اِيْمَانُو ضَعِيْفٌ مَا يَأْكُلُ كَانَ الْخُضْرَةَ. <sup>3</sup> آيَ يَأْكُلُوا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَا يَلْزِمُهُمْ يَحْفَرُوا آيَ مَا يَأْكَلُونَ، وَآيَ مَا يَأْكَلُونَ يَلْزِمُهُمْ مَا يُحْكُمُونَ عَلَى يَأْكُلُوا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، رَاهُو اللَّهُ قَبْلَهُمْ. <sup>4</sup> شَكُونِكَ إِنْتَ بَاشَ تُحْكُمُ عَلَى الْخَادِمِ مَتَاعِ غَيْرِكَ؟ هُوَ يَأْقِفُ وَلَا يُطِيحُ مِنْ عَيْنِ سِيدُو. رَاهُو سِيدُو هُوَ آيَ يَقْرُرُ إِذَا كَانَ يَأْقِفُ وَلَا يُطِيحُ. وَرَاهُو بَاشَ يَأْقِفُ عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ قَادِرٌ بَاشَ يَخْلِيَهُ يَأْقِفُ.

<sup>5</sup> نَمَّةُ نَاسٍ يَعْتَبِرُوا فِي نَهَارِ خَيْرٍ مَالنَّهَارَاتِ الْآخَرِينَ، وَنَمَّةُ نَاسٍ آخَرِينَ يَشُوقُوا النَّهَارَاتِ الْكُلَّهُمْ كَيْفَ كَيْفَ. وَخَلِي كُلِّ وَاحِدٍ يَنْبِتُ عَلَى رَايُو.

<sup>6</sup> آيَ يَعْمَلُ قِيَمَةَ لِنَهَارِ رَاهُو يَعْمَلُو قِيَمَةَ بَاشَ يَكْرُمُ الرَّبَّ. آيَ يَأْكُلُ كُلِّ شَيْءٍ زَادَا يَأْكُلُ بَاشَ يَكْرُمُ الرَّبَّ مَا دَامُو يَسْتَكْرُ فِي اللَّهِ، وَآيَ مَا يَأْكَلُشَ رَاهُو يَكْرُمُ الرَّبَّ وَيُسْتَكْرُ اللَّهُ. <sup>7</sup> حَتَّى وَاحِدٍ فِينَا مَا هُوَ عَاطِشٌ لِرُوحُو، وَحَتَّى وَاحِدٍ فِينَا مَا يَمُوتُ عَلَى خَاطِرِ رُوحُو. <sup>8</sup> إِذَا كَانَ نَعِيْشُوا رَانَا نَعِيْشُوا عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ، وَإِذَا كَانَ مُتْنَا رَانَا نَمُوتُوا عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ. إِمَالًا إِذَا كَانَ تَحْيَاوُ وَلَا إِذَا كَانَ نَمُوتُوا، رَانَا لِلرَّبِّ. <sup>9</sup> رَاهُو عَلَى خَاطِرِ الشَّيْءِ هَذَاكَا الْمَسِيْحَ مَاتَ وَحَيَّى مِنْ جَدِيدٍ بَاشَ يَكُونُ الرَّبِّ مَتَاعِ الْمَوْتَى وَالْحَيِّينَ. <sup>10</sup> غَلَاشَ تُحْكُمُ عَلَى حُوكِ؟ وَلَا غَلَاشَ تَحْفِرُ فِي حُوكِ؟ رَانَا الْكُلْنَا بَاشَ نَأْفُوا فِي الْمَحْكَمَةِ مَتَاعِ اللَّهِ، <sup>11</sup> رَاهُو مَكْتُوبٌ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ:

يَقُولُ الرَّبُّ، أَنَا الْحَيِّ

كُلُّ رُكْبَةِ بَاشَ يَنْتَنِي قُدَّامِي

وَكُلُّ لِسَانٍ بَاشَ يَحْمَدُنِي.

12 إِمَالًا، كُلُّ وَاحِدٍ فِينَا لِأَرْمُو يَعْطِي حَسَابَ عَلَى رُوحُو فُدَامَ اللهُ.

### مَا تَخْلِيْشْ حُوكُ يُطِيْحُ

13 هَذَاكَ غَلَاشْ خَلِيْنَا مَا عَادِشْ بِالْكَلِّ نُحْكُمُوا عَلَى بُعْضُنَا، أَمَا بِالْعَكْسِ خَلِيْنَا نَقْرُرُوا بَاشْ مَا نُحْطُوشْ فُدَامَ وَاحِدٍ مِنْ حَوَاتِنَا حَاجَةَ تُعْتَرُوا وَلَا أَطِيْحُو، 14 وَأَنَا نَعْرِفُ وَمِتَأَكَّدُ إِنْو فِي الرَّبِّ يَسُوعَ مَا تَمَاشْ حَتَّى حَاجَةَ مَنْرُوسَةَ بِطَبِيعَتِهَا، أَمَا رَاهِي مَنْرُوسَةَ عِنْدَ أَلِي يَرِي أَلِي هِي مَنْرُوسَةَ. 15 إِذَا كَانَ حُوكُ يَنْجَرِحُ بِسَبَبِ الشَّيْءِ أَلِي إِنْتَ تَأْكُلُو، رَاكَ مَاكِشْ تَبْتَصَرَفْ بِمُحَبَّةٍ. مَا تَخْلِيْشْ الشَّيْءِ أَلِي تَأْكُلُو يَدَمَّرُ الْإِنْسَانَ أَلِي مَاَتَ الْمَسِيحِ عَلَى خَاطَرُو، 16 مَا تَخْلِيْشْ الشَّيْءِ الْبَاهِي أَلِي تَعْمَلُ فِيهِ يَنْقَالَ عَلَيْهِ كَلَامَ خَايِبٍ. 17 رَاهِي مَمْلُكَةُ اللهِ مَا هِيْشْ مَأْكَلَةٌ وَشَرَابٌ، أَمَا هِي بَرُّ وَسَلَامٌ وَفَرَحٌ فِي الرُّوحِ الْقُدُسِ. 18 أَيْ وَاحِدٍ يَخْدُمُ الْمَسِيحَ بِالطَّرِيقَةِ هَاذِي رَاهُو اللهُ يَرْضَى عَلَيْهِ وَالنَّاسُ يَقْبَلُوهُ. 19 إِمَالًا خَلِيْنَا نَتَّبِعُوا الْحَاجَاتِ أَلِي تُحْبِبُنَا السَّلَامَ وَبِنْيُو بِيهَا بُعْضُنَا. 20 مَا اَدَمَرَشْ الشَّيْءِ أَلِي عَمَلُو اللهُ عَلَى جَالِ الْمَأْكَلَةِ. كُلُّ شَيْءٍ طَاهِرٌ، أَمَا رَاهُو خَايِبٌ إِنْو أَيْ وَاحِدٍ يَخْلِي الْأَخْرِيْنَ يُطِيْحُوا بِسَبَبِ الشَّيْءِ أَلِي يَأْكُلُ فِيهِ، 21 وَرَاهُو بَاهِي اِتِّكَ مَا تَأْكَلُشْ اللَّحْمَ وَلَا تُشْرَبُ الشَّرَابَ وَلَا تَعْمَلُ أَيْ حَاجَةَ تَخْلِي حُوكُ يَشْعُرُ، 22 خَلِي الشَّيْءِ أَلِي تَمَنُّ بِبِهِ بَيْنِكَ وَبَيْنَ اللهِ. صَحَّةَ لِيهِ أَلِي مَا يُحْكَمُشْ عَلَى رُوحُو وَقَتْلِي يَعْجَلُ حَاجَةَ يَرِي أَلِي هِي بَاهِيَّةً. 23 أَمَا إِذَا كَانُو شَاكٌ فِي الشَّيْءِ أَلِي يَأْكُلُ فِيهِ، رَاهُو اللهُ يُحْكَمُ عَلَيْهِ كَيَاكُلُو عَلَى خَاطَرُو يَعْجَلُ فِي الشَّيْءِ هَذَاكَ وَهُوَ مَا عِنْدُوشْ إِيمَانًا. وَكُلُّ حَاجَةَ مَا تَتَعَمَّلُشْ بِالْإِيمَانِ رَاهِي ذَنْبٌ.

### أَعْمَلُوا الشَّيْءِ أَلِي يَرْضَى اللهُ

1 أَحْنَا الْفَوَيِّينَ فِي الْإِيمَانِ يَلْزَمْنَا نَعَاوِنُوا الضَّعَافَ بَاشْ يَهْرُوا الْحِمْلَ مَتَاعُهُمْ، مَا يَلْزَمْنَاشْ نَلْوَجُوا عَلَى الشَّيْءِ أَلِي يَرْضِينَا، 2 وَخَلِي كُلُّ وَاحِدٍ فِينَا يَرْضَى حُوهَ لِمَصْلِحَتُو بَاشْ بِبِنْيِهِ. 3 رَاهُو الْمَسِيحُ مَا لَوْجَشْ عَلَى الشَّيْءِ أَلِي يَرْضِيهِ هُو، أَمَا كَيْفَ مَا هُو مَكْتُوبٌ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: «السَّبَابُ أَلِي يَسْبُوا فِيكَ بِبِهِ خَلَطِي أَنَا.» 4 وَأَيْ حَاجَةَ تَكْتَبُ قَبْلَ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ رَاهِي تَكْتَبُ بَاشْ تَعْلَمْنَا كَيْفَاشْ يُولِي عِنْدْنَا أَمَلٌ بِالصَّبْرِ وَالتَّسَجُّعِ أَلِي فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ. 5 إِنْ شَاءَ اللهُ الْإِلَاهُ مَتَاعَ الصَّبْرِ وَالتَّسَجُّعِ يَعْطِيكُمْ إِنْكُمْ تَكُونُوا عِنْدَكُمْ رَايَ وَاحِدٍ كَيْفَ مَا عَمَلْنَا الْمَسِيحَ يَسُوعَ، 6 بَاشْ الْكُلُّكُمْ مَعَ بَعْضِكُمْ تَمَجِّدُوا الْإِلَاهَ وَبُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ بِقَلْبٍ وَاحِدٍ وَبُصُوتٍ وَاحِدٍ.

### التَّبَشِيرُ بَيْنَ الشُّعُوبِ الْأَخْرِيْنَ

7 إِمَالًا أَقْبَلُوا بَعْضَكُمْ كَيْفَ مَا الْمَسِيحُ قَبْلَكُمْ بَاشْ تَمَجِّدُوا اللهُ. 8 رَانِي نَقْلُكُمْ أَلِي الْمَسِيحِ وَلَى خَادِمٍ لِلْيَهُودِ بَاشْ يَوْرِي أَلِي اللهُ صَادِقٌ بَاشْ يَنْبِتُ الْوُغُودَ أَلِي عَطَاهُمْ اللهُ لِلْجُدُودِ. 9 وَبَاشْ الشُّعُوبِ الْأَخْرِيْنَ يَمَجِّدُوا اللهُ عَلَى رَحْمَتُو كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: هَذَاكَ عِلَاشْ فِي وَسْطِ الشُّعُوبِ الْأَخْرِيْنَ بَاشْ نَحْمَدُكَ، وَبِالْعَنَاءِ نَسْبِحُ لِاسْمِكَ. 10 وَيَقُولُ الْكُتَابُ رَادَا:

3:15 مز 9:69

9:15 مز 49:18 ؛ II صم 50:22

10:15 تث 43:32

أَفْرَحُوا يَا الشُّعُوبَ الأَخْرِيْنَ مَعَ شَعْبِ اللهِ!

<sup>11</sup> وَيُقَوِّنُ مَرَّةً أُخْرَى:

سَبُّحُوا الرَّبَّ يَا كُلَّ الأُمَّمِ.

احْمَدُوهُ يَا كُلَّ الشُّعُوبِ.

<sup>12</sup> وَقَالَ إِشْعِيَاءُ رَادًا:

وَلَدٌ يَسَى بَاشَ نُجِي

يُقَوِّمُ وَيُحْكِمُ فِي الشُّعُوبِ الأَخْرِيْنَ

وَيُكُونُ عِنْدَهُمْ رَجَاءً فِيهِ.

<sup>13</sup> إِنْ شَاءَ اللهُ الإِلهَ الرَّجَاءِ يَمْلَأُكُمْ بِالْفَرَحَةِ وَالسَّلَامِ بِإِيمَانِكُمْ فِيهِ بَاشَ الرَّجَاءِ مَتَاعَكُمْ يَفِيضُ بِقُوَّةِ الرُّوحِ القُدْسِ!

### خُدْمَةُ بُولْسِ

<sup>14</sup> أَنَا بِبِيدي يَا خَوَاتِي عِنْدِي ثِيْقَةٌ فِيكُمْ أَلِي إِنْتُمْ مِمْلِيْنَ بِالصَّلَاحِ، وَمَمْلِيْنَ بِالمَعْرِفَةِ، وَقَادِرِيْنَ بَاشَ تَعَلُّمُوا بَعْضُكُمْ. <sup>15</sup> أَمَا رَاهُو تَمَّةَ حَاجَاتِ كُنْتَلِكُمْ عَلَيْهَا بَصَرَاحَةَ بَاشَ نَدَكْرِكُمْ فِيهَا، بِفَضْلِ النِّعْمَةِ أَلِي عَطَاهَالِي اللهُ <sup>16</sup> بَاشَ نُكُونُ خَادِمَ مَتَاعِ المَسِيحِ يَسُوعَ مَا بَيْنَ الشُّعُوبِ الأَخْرِيْنَ. نَخْدِمُ كَيْفَ كَاهِنُ فِي الإِنْجِيلِ أَلِي مِنْ عِنْدِ اللهُ، بَاشَ الشُّعُوبِ الأَخْرِيْنَ يُكُونُوا قُرْبَانَ مَقْبُولٍ عِنْدَ اللهُ مُقَدَّسَ بِالرُّوحِ القُدْسِ. <sup>17</sup> إِيمَالًا، عِنْدِي الحَقُّ، بَاشَ نَتَّقُوخِرُ فِي المَسِيحِ يَسُوعَ بِالخُدْمَةِ مَتَاعِ اللهُ، <sup>18</sup> رَانِي مَا عِنْدِي شِ الْجُرْأَةُ بَاشَ نَتَكَلِّمُ بَصَرَاحَةَ كَانُ عَلَى السَّيِّءِ أَلِي عَمَلُو المَسِيحِ عَلَى طَرِيقِي بَاشَ يَخَلِّي الشُّعُوبَ الأَخْرِيْنَ يُطِيعُوا اللهُ، عَمَلُ السَّيِّءِ هَذَا عَلَى طَرِيقِ كَلَامِي وَأَفْعَالِي <sup>19</sup> بِقُوَّةِ المَعْجَزَاتِ وَالعَجَائِبِ وَبِقُوَّةِ الرُّوحِ القُدْسِ. كَمَلْتُ النَّبِيَّيْنَ بِإِنْجِيلِ المَسِيحِ مِنْ أُورُشَلِيمَ وَالمَنَاطِقِ أَلِي دَائِرِيْنَ فِيهَا حَتَّى لِليْرِيكُونُ <sup>20</sup> وَكَانَ الهَدَفُ مَتَاعِي هُوَ إِي نَبِيَّيْرُ بِالإِنْجِيلِ مُوشَ فِي البَلَايِصِ أَلِي تَعْرِفُ فِيهَا المَسِيحِ، بَاشَ مَا نَبِيَّيْشُ عَلَى سَاسِ عَمَلُو غَيْرِي، <sup>21</sup> أَمَا كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الكِتَابِ المُقَدَّسِ:

أَلِي مَا نَبِيَّيْرُوشَ فِيهِ بَاشَ يَسُوقُوهُ،

وَلِي عَمْرُهُمْ مَا سَمَعُوا فِيهِ بَاشَ يَفْهَمُوا.

### بُولْسِ يَحِبُّ يَزُورُ رُومًا

<sup>22</sup> وَهَذَاكَ عِلَاشَ نَعَطَلْتُ بَرَسَةَ مَرَاتَ بَاشَ نُجِيكُمْ <sup>23</sup> أَمَا تَوَا مَا دَامَنِي كَمَلْتُ خِدْمَتِي فِي المَنَاطِقِ هَادُومًا، وَمَادَامَنِي عِنْدِي سَنِيْنَ نُحِبُّ نُجِيكُمْ، <sup>24</sup> نِيْمَنِي بَاشَ نُشُوقُكُمْ وَأَنَا فِي طَرِيقِي لِإِسْبَانِيَا وَتَعَاوُونِي بَاشَ نِيْمَشِي لِعَادِي، بَعْدَ مَا نَعَدِي مَعَاكُمْ حَتَّى شَوِيَّةَ وَقَتَ بَاهِي. <sup>25</sup> أَمَا تَوَا رَانِي مَا شِي لِأُورُشَلِيمَ بَاشَ نَخْدِمُ الإِحْوَةَ المُؤْمِنِيْنَ، <sup>26</sup> رَاهُمْ الكِنَايِسُ مَتَاعَ مَقْدُونِيَّةَ وَأَخَائِيَّةَ حَبُوبًا بَاشَ يَعَاوَنُوا الفُقَرَاءَ مَا بَيْنَ المُؤْمِنِيْنَ أَلِي فِي أُورُشَلِيمَ. <sup>27</sup> هُومَا يُجَبُّوا يَعْمَلُوا السَّيِّءِ هَذَا وَبِالرَّسْمِي هُومَا مَدْيُونِيْنَ لِيَهُمْ، عَلَى خَاطِرِ إِذَا كَانَ الشُّعُوبُ الأَخْرِيْنَ جَاؤُ بَاشَ يَسَارِكُوا فِي البَرَكَاتِ الرُّوحِيَّةِ مَتَاعَهُمْ

11:15 مز 11:17

12:15 إش 10:11

21:15 إش 15:52

رَاهُمْ يَلْزَمُهُمْ زَادًا يَخْدُمُوهُمْ بِالْمَادِيَّاتِ.<sup>28</sup> هَذَاكَ عَلاَشَ بَعْدَ مَا نَكَمَلُ الشَّيْءَ هَذَا وَنَعْطِيَهُمُ الشَّيْءَ الَّي نَلْمُ، نَبْعَدَأَلْكُمْ وَأَنَا فِي طَرِيقِي لِإِسْبَانِيَا.

<sup>29</sup> وَتَعْرِفُ إِلَيَّ أَنَا بَاشَن نَحِيكُم بِالْبِرْكَةِ مَتَاعِ الْمَسِيحِ كَامِلَةً.

<sup>30</sup> نَطْلُبُ مِنْكُمْ، يَا إِخْوَةَ، بِإِسْمِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَبِالْمَحَبَّةِ مَتَاعِ الرُّوحِ الْقُدُسِّ، إِنَّكُمْ تَجَاهِدُوا مَعَايَا بِصَلَاتِكُمْ لِلَّهِ، عَلَيَّ خَاطِرِي،<sup>31</sup> بَاشَن يَمَنِّعَنِي مَلِي مَا هُمْشَ مُؤْمِنِينَ فِي مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ وَيَحَلِّي خِدْمَتِي فِي أَوْزَشَلِيمَ مَقْبُولَةً عِنْدَ إِخْوَةِ الْمُؤْمِنِينَ،<sup>32</sup> وَهَكَأ نَحِيكُم وَأَنَا مَلِيَانٌ بِالْفَرَحَةِ، إِذَا كَانَ رَبِّي حَبْ، وَزَرَ تَاخَ عِنْدَكُمْ.<sup>33</sup> وَإِلَاهُ السَّلَامِ يُكُونُ مَعَكُمْ الْكُلُّمُ. آمِينَ.

## تَحِيَّاتٌ

<sup>1</sup> نُوصِيكُمْ عَلَيَّ أُخْتِنَا فِيبِي، الْخَادِمَةَ فِي كَنِيسَةِ كَنْخَرِيَّةٍ.<sup>2</sup> إِنَّكُمْ يَقْبَلُوهَا فِي الرَّبِّ كَيْفَ مَا يَلْبِقُ بِالْمُؤْمِنِينَ، وَعَاوُوهَا فِلي تَحْتَاجُلُو مِنْ عِنْدَكُمْ الْكُلُّ، رَاهِي عَاوُنِيَتْ بَرَشَةَ نَاسٍ وَعَاوُنِيَتْ أَنَا زَادًا.

# 16

<sup>3</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ بِرِيسَكَلَّةٍ وَأَكِبَلَا، إِلَيَّ يَخْدُمُوا مَعَايَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ،<sup>4</sup> إِلَيَّ خَاطَرُوا بِحَيَاتِهِمْ عَلَيَّ خَاطِرِي. وَمُوشَ أَنَا وَحَدِي نَشْكُرُهُمْ، أَمَا الْكَنَائِسُ مَتَاعِ الشُّعُوبِ الْأَخْرِيْنَ الْكُلُّهُمْ يَشْكُرُوهُمْ.<sup>5</sup> سَلَّمُوا زَادًا عَلَيَّ الْكَنِيسَةَ الَّي تَجْتَمَعُ فِي بِيئُهُمْ.

سَلَّمُوا عَلَيَّ حَبِيبِي أَبِينُوسَ، أَوْلَ وَاجِدَ إِمْنٍ بِالْمَسِيحِ فِي مَنطِقَةِ أَسِيَّةٍ.<sup>6</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ مَرِيَمَ إِلَيَّ خِدْمَتِكُمْ بَرَشَةَ<sup>7</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ أُنْدُرُونِيكُوسَ وَنِيَّاسَ، أَقَارِيِي وَلِي تَرْبَطُوا مَعَايَا فِي الْحَبْسِ، هُوَمَا نَاسٌ مَشْهُورِينَ بِيَنَاتِ الرُّسُلِ، وَإِمْنُوا بِالْمَسِيحِ قَبْلِي.

<sup>8</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ أَمْبِلِيَانُوسَ حَبِيبِي فِي الرَّبِّ،<sup>9</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ أَوْزَبَانُوسَ إِلَيَّ يَخْدِمُ مَعَايَا فِي الْمَسِيحِ، وَعَلَيَّ حَبِيبِي إِسْتَاخِيْسَ.<sup>10</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ أُنْلَسَ إِلَيَّ وَرَى إِلَيَّ هُوَ بِالرَّسْمِيِّ نَابِتٌ فِي الْمَسِيحِ. سَلَّمُوا عَلَيَّ بِيْتِ أَرَسْتُوئُولَسَ<sup>11</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ هِيرُودِيُونُ فَرِيبِي. سَلَّمُوا عَلَيَّ هُوَمَا يَمْنُوا بِالرَّبِّ مِنْ عَائِلَةٍ نَزَكِيْسُوسَ.<sup>12</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ تَرِيفِيَنَةَ وَتَرِيفُوسَةَ إِلَيَّ يَخْدُمُوا فِي الرَّبِّ. سَلَّمُوا عَلَيَّ حَبِيبِيْنَا بَرِيسِسَ إِلَيَّ خِدْمَتِ الرَّبِّ بَرَشَةَ.<sup>13</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ رُوفَسَ إِلَيَّ مُخْتَارَ فِي الرَّبِّ، وَعَلَيَّ أُمُو إِلَيَّ هِي كَيْفَ أُمِي.<sup>14</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ أَسِينِكْرِيْسُوسَ وَفَلِيغُونُ وَهَرَمِيْسُ وَبَنُزُوبَاسَ وَهَرَمَاسَ وَعَلَيَّ إِخْوَةَ إِلَيَّ مَعَاهُمْ.

<sup>15</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ فِيلُولُوسَ وَجُولِيَا وَنِيْرِيُوسَ وَأَخْتُو، وَعَلَيَّ أَوْلَمَبَاسَ وَإِخْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ مَعَاهُمْ الْكُلُّمُ.<sup>16</sup> سَلَّمُوا عَلَيَّ بَعْضَكُمْ أُبُوسَةَ مُقَدَّسَةَ. كَنَائِسُ الْمَسِيحِ الْكُلُّمُ يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ.

## وَصَايَا إِخْرَانِيَّةٍ

<sup>17</sup> وَنَطْلُبُ مِنْكُمْ، يَا إِخْوَةَ، إِنَّكُمْ تَزُدُّو بِالْكُمْ مَالِنَاسَ إِلَيَّ يَفْرُقُوا وَيَعْمَلُوا فِي الْمَسَاكِلِ وَيَدْمُرُوا فِي الْإِيمَانِ مَتَاعِ الْأَخْرِيْنَ وَيَجِبُوا صِدْقَ الشَّيْءِ إِلَيَّ تَعَلَّمْتُوهُ. إِبْعُدُوا عَلَيْهِمْ،<sup>18</sup> رَاهُمْ النَّاسَ إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِي الْحَاجَاتِ هَازِي مَا هُمْشَ يَخْدُمُوا فِي رَبِّنَا الْمَسِيحِ، أَمَا يَجْرِيُو عَلَيَّ كُرُوشَهُمْ، وَبِخَدَعُوا فِي النَّاسِ الْبُسَطَاءَ كَيْفُولُوهُمْ كَلَامَ حَلُو وَبِمَدْحُوهُمْ.<sup>19</sup> النَّاسُ الْكُلُّمُ يَعْزُقُوا إِلَيَّ إِثْنُومَا أَطْبِعُوا فِي الْإِنْجِيلِ، هَذَاكَ عَلاَشَ أَنَا فَرَحَانُ بِيَكُمْ. نَحِيكُم تَكُونُوا حُكَمَاءَ فِي عَمَلَانِ الْخَيْرِ، وَأَبْرِيَاءَ كَمَا تَعْمَلُوشَ الشَّرَّ.<sup>20</sup> وَاللَّهُ إِلَيَّ يَعْطِينَا السَّلَامَ عَلَيَّ فَرِيبَ بَاشَن يُحَطُّ الشَّيْطَانُ تَحْتِ سَاقِيكُمْ. نِعْمَةٌ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَعَكُمْ.

<sup>21</sup> يَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ تِيْمُوثَاُوسَ إِلَيَّ يَخْدِمُ مَعَايَا وَأَقَارِيِي لُوكِيُوسَ وَيَاسُونُ وَسُوسِيْبَانُوسَ.

<sup>22</sup> وَنَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ فِي الرَّبِّ، أَنَا تَرِيُوسَ، إِلَيَّ كَتَبْتُ الرِّسَالَةَ هَازِي.

<sup>23</sup>يَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ غَايُوسُ إِلَيَّ مُصَيِّفِي وَإِلَيَّ الْكَنِيسَةَ تَجْتَمِعُ فِي دَارُوه. وَيَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ أَرَسْتُسُ، الْمَسْئُولُ عَلَى الْكَاسَةِ مَتَاعَ الْمَدِينَةِ، وَيَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ خُونَا  
كَوَارْتُسُن. <sup>24</sup>[نِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ مَعَاكُمْ الْكُلُّم. آمِينَ.]

### الْمَجْدُ لِلَّهِ

<sup>25</sup>الْمَجْدُ لِلَّهِ إِلَيَّ قَادِرُ بَاشِنُ يُبَيِّنُكُمْ فِي الْإِنْجِيلِ مَتَاعَ يَسُوعِ الْمَسِيحِ إِلَيَّ نُبَيِّنُ رَبِّهَ وَفِي الرُّؤْيَا مَتَاعَ السِّرِّ الْغَامِضِ إِلَيَّ بَقِيَ مُحَيِّي لَوْفَتْ طَوِيلُ قَبْلُ  
<sup>26</sup>أَمَا نَوَا تَكْشِفُ وَعَرَفُوهُ الشُّعُوبُ الْكُلُّهُمْ عَلَى طَرِيقِ الْكُتُبِ مَتَاعَ الْأَنْبِيَاءِ. وَاللَّهُ الْخَالِدُ أَمْرُ بَاشِنُ يَنْعَرَفُ عِنْدَ الشُّعُوبِ الْكُلُّهُمْ بَاشِنُ يَمُنُّوا وَيَطِيعُوا.  
<sup>27</sup>الْمَجْدُ لِلَّهِ إِلَيَّ هُوَ وَخَدُو حَكِيمٍ، عَلَى طَرِيقِ يَسُوعِ الْمَسِيحِ. آمِينَ.